



高市議會

Kaohsiung City Council



高雄大代誌

中油高雄廠工安事件頻傳
後勁民衆強烈反對就地更新案

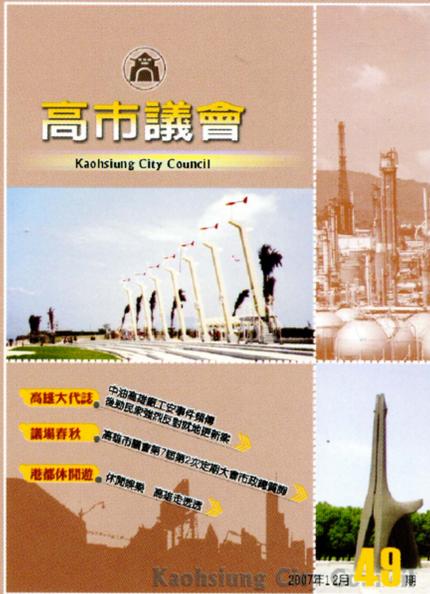
議場春秋

高雄市議會第7屆第2次定期大會市政總質詢

港都休閒遊

休閒娛樂
高雄走透透





目錄 Contents

議長序

Words from the Speaker

- 2 回顧一年 幸福城市要再加把勁

副議長序

Words from the Deputy Speaker

- 3 讓高雄市成為充滿 環保意識的「綠色城市」

高雄大代誌

Local Issues

- 5 高雄市長選舉官司落幕 能否導正選風各界關切
- 7 高雄捷運票價明跌暗漲 莊議長允諾嚴格把關
- 9 中油高雄廠工安事件頻傳 後勁民衆強烈反對就地更新案

議場春秋

Council new

- 13 高雄市長選舉官司 吳益政期盼尊重司法
- 14 市長更迭頻仍影響市政 戴德銘為市民抱不平
- 15 致贈觀音大士神像 李喬如盼菩薩庇護陳菊
- 16 聯繫高雄大學與楠梓加工區 周鍾澐建議速建益群橋
- 17 周玲玟公布幸福城市民調 建議增加工作機會、改善治安
- 18 五金業者抵觸綠八預定地 陳漢昇期盼設立五金文化專區
- 19 重工業城市轉型 鄭光峰提「三輕化」主張
- 20 宣稱愛河已整治成功 陳麗娜與陳玫娟聯手破除謊言
- 22 缺乏國際城市定位 藍健萑建議與東協國家聯結
- 23 捷運沿線無處停車 楊色玉要求市府檢討改進
- 24 街道傢俱影響市容景觀 康裕成要求市府重視
- 25 11行政區獨小港區無圖書館 曾麗燕為小港居民鳴不平
- 26 黃淑美要求加強查緝 大陸製造劣質10元商品以確保市民健康
- 27 重視景觀之美也要照顧弱勢 鄭新助為窮苦市民發聲
- 28 官司過關應更用心市政 張省吾對陳菊語多期勉
- 29 推動港都觀光 連立堅建議引進「鴨子船」
- 30 KOC有人挾洋自重 陳信瑜嚴詞抨擊
- 31 關切輕軌興建 蔡媽福建議積極規劃推動
- 32 恢復愛河生機 黃柏霖主張引進曹公圳活水
- 33 右昌舊部落五里聯合活動中心 藍星木極力爭取興建
- 34 愛河上游如外表光滑內部腐爛蘋果 前鎮河整治是治標不治本 朱挺玓、曾俊傑聯合質詢要求借鏡清溪川
- 36 經濟環境惡化人口外流 陳美雅要求創造就業機會
- 37 市長親筆承諾興建河堤國小 童燕珍要求加快腳步
- 38 防範人為操縱物價 林武忠要求成立穩定物價小組

發行人
發行委員

莊啟旺	陳美雅	李喬如
黃石龍	張省吾	連立堅
陳漢昇	戴德銘	陳玫娟
林瑩蓉	周鍾澐	陳麗珍
藍星木	黃昭星	楊色玉
藍健萑	康裕成	梅再興
黃柏霖	鄭新助	黃淑美
林武忠	洪平朗	曾俊傑
黃添財	周玲玟	黃紹庭
童燕珍	李文良	蕭永達
許崑源	王齡嬌	林國正
吳益政	陳麗娜	陳信瑜
林宛蓉	吳銘賜	鄭光峰
李順進	蔡媽福	朱挺玓
曾麗燕		
林國權		

總編輯
主編
編輯委員

徐隆盛	李樑堅	陳奇銘
吳修養	蘇武智	宋茂璋
劉廷揚	張能通	劉義興
江綺雯	呂昆樺	
張寬裕		
謝迺堃		

執行企劃
攝影
英譯
發行所
地址
電話
傳真
網址
工本費
GPN

大耀廣告設計企業社
王聲樂 黃昱貴
林之丞
高雄市議會
高雄市前金區中正四路192號
07-2828191*220
07-2411439
www.kcc.gov.tw
\$70元
2009302647

- 39 林國權爭取原住民福利 陳市長允諾興建聚會所
- 40 產業蕭條、人口成長緩慢 黃紹庭主張推動三通
- 41 開發具有特色伴手禮 林瑩蓉建議市府積極辦理
- 42 帶動經濟發展 王齡嬌建議發展展覽產業
- 43 落實建立海洋首都 李文良主張發展海洋產業
- 44 改善拮据財政 許崑源主張市府力爭博奕特區
- 45 推動地方永續發展 黃石龍堅持中油遷廠
- 46 肯定捷運工程 李順進要求訂定合理票價
- 47 收支平衡計畫未落實 洪平朗批評幸福高雄淪為口號
- 48 蕭永達期許市府 打造高雄為觀光、科技的大高雄
- 49 市府改主祕為機要排擠事務官升遷 梅再興嚴厲抨擊
- 50 改善崇德與華榮路口交通 陳麗珍要求儘速完成鐵路地下化
- 51 關切戰士榮耀與權益 黃添財要求和平公園納入八二三意涵
- 52 遷移205兵工廠讓前鎮大翻身 林宛蓉極力爭取
- 53 排放毒廢氣工廠 吳銘賜要求強力取締
- 54 前鎮、小港建設落後 林國正為居民發聲
- 55 體檢KOC 黃昭星盼市府專才專用

公共論壇 Public Forum

- 57 開放兩岸三通直航 設置自由貿易港區
提升高雄港競爭力的兩大法寶

民意放送站 Councilors' Voices

- 60 建議成立觀光局 連立堅舉辦公聽會
- 61 台北縣升格搶食統籌分配款 黃柏霖憂高雄市財政缺口擴大
- 62 為提升左營觀光產業 楊色玉催生高鐵大街
- 63 盼法制鬆綁活化高雄都市更新 王齡嬌辦公聽會

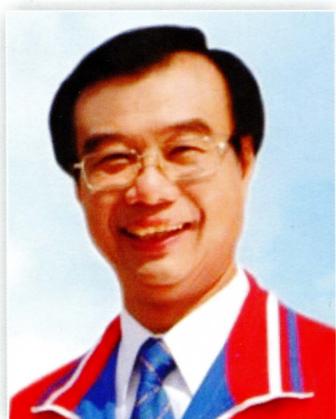
港都休閒遊 Fun in Kaohsiung

- 65 休閒娛樂 高雄走透透

議會寫真 Council Snapshots

- 73 議會60週年反毒活動 市民踴躍參與場面熱鬧
- 74 國際妙齡小姐全球總決賽佳麗 拜會議長並旁聽議員問政
- 75 橫濱市日華親善議員拜會 關心立委選情
- 76 高雄加工出口區管理處長訪莊議長
盼支持楠梓加工區變更商業用地





【議長序】 Words from the Speaker

回顧一年

幸福城市要再加把勁

Look Back on the Year 2007

More Effort needed for a Happy City

在迎接民國97年的來臨之際，回顧這一年，啟旺在第7屆第1、2次定期大會開閉幕時，一再宣示「拼經濟」的決心，議會亦成立「振興經濟推動小組」，希望對當前經濟困境如何全面提昇城市競爭力，提出有效的策略作為，改善高雄市的產業環境、降低失業率，鼓勵台商到高雄投資設廠，帶動高科技、傳統產業。

高雄市的投資環境十分良好，令人遺憾的是，政府的經貿政策卻鎖住台灣及高雄市的經濟產業發展，根據洛桑國際管理學院發布「2007年世界競爭力排名」，台灣較去年滑落至18名，中國首次超越台灣，排名15名，台灣在世界競爭力落後中國，政府應該警惕。回顧這一年，高雄港貨櫃吞吐量在世界排名衰退，可能退居第8；台北縣升格為直轄市後，中央財稅分配勢必對高雄市造成有形與無形的衝擊。

高雄市產業、房地產發展也令人憂心，多功能經貿園區建設雖萬事俱備，卻獨缺中央的支援，建議更名為「高雄多功能經貿科技園區」，才有科技產業加入。經濟部「楠梓加工出口區」內部廠商有85%是高科技電子產業，建議正名為「高雄多附加價值園區或高雄科技園區」，讓高雄產業重新再出發，創造高雄產業的第二春。房地產方面，高雄市雖然高樓林立，但「餘屋」、「閒置」住宅直線上升，這是高雄市房地產一大警訊。

雖然回顧這一年有些不滿意的地方，但希望新的一年，高雄市真的可以變成一個讓市民幸福、快樂的城市。

As the year 2008 is approaching, look back through this year, Chi-Wang announced the determination for improving the economy at the openings and the closures of the first and the second assembly of the seventh council. There has also set an "Economy Promote Panel" for effective strategies to resolve present economic predicament and thus to improve the business environment and reduce unemployment rate in Kaohsiung.

Even the investment environment in Kaohsiung is well; nevertheless, the economic policies of the central government have limited its development. According to the "2007 World Competitiveness Yearbook" proposed by IMD, Taiwan has been ranked downward to 18 while China has exceeded Taiwan's position to 15, which is a warning signal for our government. The container throughput of Kaohsiung harbor has kept decreasing and ranked 8 in the world. Besides, while Taipei county has promoted its status to a municipality, the uneven financial distribution from the central government may cause certain impact to Kaohsiung City.

There are also worries on industry and real estates in Kaohsiung. While the Kaohsiung Multi-functional Commerce & Trade Park has been ready but with insufficient national support, it is suggested to rename to Kaohsiung Multi-functional Commerce & Trade & Technology Park in order to attract technological enterprises. The Nanzih Export Processing Zone with 85% hi-tech corporations is suggested to rename to Multi-Value Added Park or Kaohsiung Hitech Park, so as to set off for a new start. With regard to the real estate in Kaohsiung, the number of empty houses is still rising, which is really alarming.

Although there are certain unsatisfactions within the year, but I still hope Kaohsiung can be a blessing city in the upcoming year.

莊啟旺
Chi-Wang Chuang

【副議長序】 Words from the Deputy Speaker

讓高雄市成爲充滿 環保意識的「綠色城市」

Let Kaohsiung City Be an Environment-Friendly Green City



美國《讀者文摘》今年11月公布全球「最綠色」國家與城市排名，北歐國家最重視環境保護與生活品質，儘管冬天嚴寒，芬蘭仍是全球最適合居住的國家；而亞洲「最綠色」城市排名中，香港名列第一，居全球第18名。

這項調查是美國環境經濟學家考察141個國家的空氣、水質與溫室氣體排放等環境因素，以及教育、就業、平均壽命等社會因素等等多樣性指標，評估出全球最適合居住的國家與城市。

芬蘭被評為最重視環保與居民健康的國家，當地的嬰幼兒患病率低，在環境保護與預防天然災害的相關政策擬定和執行上也表現突出，是全球最適合居住的國家。瑞典的斯德哥爾摩則是在空氣品質、大眾運輸、城市公園與垃圾回收等指標評價最優，獲選為全球居住品質最好的「綠色」都會城市。

永續發展是21世紀全球各國最重視的議題，世界各國在積極發展經濟的同時，對於環境保護與居民生活品質都會予以相當的注重；高雄市在創造屬於自己的城市文化、推動各種經濟活動時，也應該審慎思考我們所居住的城市因環境遭受破壞或污染可能帶來的危機，為現世及後代子孫留下永續發展的生存環境，讓高雄市成爲充滿環保意識的「綠色城市」。

『Reader's Digest』 announced the greenest country and city ranking in November. The countries of northern Europe highly value the environmental protection and living quality. Although the winter is bitterly cold, Finland is still the best country to live. And the greenest city in Asia is Hong Kong, which ranks 18 in the world.

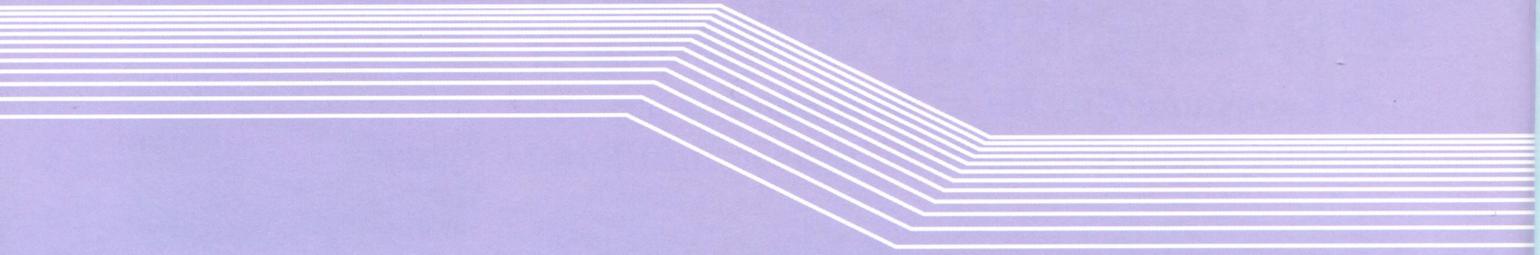
This survey conducted by American environmental economists was to assess environmental factors such as air and water quality and greenhouse gas emissions; and various index including education, employment, and average life expectancy; and to find out the best countries and cities to live out of 141 countries in the world.

Finland is the country that value environmental protection and habitant health. The morbidity rate of local infants and children is quite low, and the environmental protection and disaster prevention policies are also well-planned and executed. Stockholm in Sweden is the best city to live because of its highest rank in air quality, mass transportation, city park, and recycling.

While sustainable development is the major issue for all of the countries in the world in 21st century, environmental protection and residents' living quality are highly valued as well. As to Kaohsiung, which is intending to create its own city culture and promote economic activities, should also ponder through the environmental crisis that may be brought up by the pollution or sabotage. Therefore, we ought to leave a living environment for sustainable development for present and upcoming generations, and let Kaohsiung City become a environment-friendly and green city.

黃石龍

SHIH-LUNG HUANG



高雄

Local Issues

大代誌



高雄市長選舉官司落幕 能否導正選風各界關切

◎文／李若群



高雄市長選舉官司二審逆轉，陳菊市長最終贏得選戰，也保住綠營在高雄市執政版圖，藍營雖大喊司法不公，但仍能理性接受司法判決。高雄市長選舉官司從一審至二審定讞纏訟近1年，官司雖然落幕，但這是一次攸關對台灣民主政治影響深遠的判決，其實全國仍在看，未來選舉風氣是否能獲得導正，各界十分關心。

引爆高雄市長選舉爭議的「走路工案」，96年11月23日又因高雄地院審理法官認定「走路工案」，因不足以直接證明期約賄選判決無罪；兩案相較，法律見解不同，這在司法機關審理類似賄選案中可能是絕無僅有。

高雄市長選舉官司落幕，國民黨高雄市議會黨團書記長黃柏霖議員表示，陳菊市長團隊的表現令人失望，他盼陳市長施展魄力，掌握清楚施政方向，否則受苦的是市民。民進黨市議會黨團總召鄭光峰議員希望陳市長團隊能快馬加鞭、落實幸福城市的市政主軸，以免辜負選民期待。

高雄市長選舉於去年12月9日投票，陳菊以

1,114票贏得選戰，因為選舉「走路工事件」官司，被對手黃俊英向高雄地院提起當選無效之訴，法院認定陳菊市長違反選罷法第103條第1項第2款，所屬之競選團隊於選前片刻、選舉中以「黃俊英賄選抓到了！」為題，對黃俊英所為之指控、傳播，採行重大突襲性之負面競選手段，令黃俊英無法提出充分之辯證、澄清，致毫無辯證機會之極度不公平對待，因此判決陳菊市長選舉當選為無效。

高雄市長選舉官司在歷經11個月

後，11月16日進行二審宣判，宣判前夕各種耳語不斷，陳菊與黃俊英誰勝誰負，實難預料；這項攸關全國重視的官司，於當天下午4點宣判前，不但各家媒體大陣仗守候，電視媒體更是現場連線方式報導，就連鄰近位於高雄高分院附近的明華國中、龍華國小，還特別為此於下午停課，也創下法院宣判學校停課的首例。

此外，高雄市長選舉官司除了攸關陳菊能否續任市長，並可能牽動總統選情，藍綠陣營各有期待，警方大陣仗戒備，港都如臨大敵。警方為防範宣判後可能發生的抗議事件，高雄市警方甚至動員2,200多名警力戒備，另有保5總隊與各分局980多名支援警力待命，陣仗之大，也是歷來少見。

原本一審獲判當選無效的高雄市長陳菊，二審法官有不同見解，認定陳菊陣營在選前一天深夜，宣稱黃俊英賄選被抓到的記者會，不符合選罷法當中強暴脅迫的要件，所以判決結果大逆轉，二審判決駁回一審高雄市長選舉當選無效之訴定讞，陳菊穩坐市長寶座不必改選。



這項判決引發國民黨不滿，莊啟旺議長更直指司法判決不公，但法官卻失去勇氣，沒有做出對歷史與社會教育具有意義的判決。他說，民進黨最「奧步」的兩個事件，一個是邱毅為正義、為公理含冤入獄，一個是黃俊英二審的市長官司判決不公。但莊議長仍請支持黃俊英的選民，化悲憤為力量，應以理性的方式看待這場判決，也盼陳市長要全力以赴，不要像過去一年的表現「零零落落」。

黃俊英在得知判決結果後，對於高院的判決，表示遺憾與失望，他與很多市民都不能接受這樣的結果。一審判決已經證明所謂的走路工事件和他完全無關，但是民進黨卻用「假檢舉、真栽贓」的奧步來抹黑。他也強調本案的司法程序雖然已經走完，將做為一位義工，要

與大家繼續追求公理正義。

對於陳市長而言，輸贏都早已有成熟的心理準備，司法已做出判決，她認為是符合整個社會跟高雄市民期待；官司結果出爐前，陳市長形容連市政推動都受到影響，如今大勢底定，她下一步的重點將放在市政推動，尤其是通車時間已經往後延了2次的高雄捷運，她第一件事，就是讓高雄捷運預期內通車。近一年來，陳市長因官司未決，

市政推展出現掣肘難伸的感覺。如今官司塵埃落定，府會關係也等著她著力，未來還要迎接更艱鉅的市政挑戰。

這場攸關高雄市，甚至是全國注目的市長選舉官司，從先前的選票之戰，引燃到法院司法的攻防，過程扣人心弦，每一幕都牽動著選民緊繃的情緒，官司判決的結果引發爭議是必然，雖然呈現出藍綠對司法的不同解讀，甚至司法的判決遭人質疑是荒腔走板，但我們卻看見高雄市選民素質的提昇；從一審的陳菊市長落敗，到二審黃俊英提出的當選無效被駁回，選民的政治神經雖一再被挑撥，但仍能以理性與冷靜來看待結果，化解對立，讓所有的紛紛擾擾與激情，隨著官司後消褪。

第4屆高雄市長選舉官司大事記

- 95/11/24 第4屆高雄市長選舉起跑。
- 95/12/8 陳菊陣營於深夜11點50分召開記者會，公布所謂黃俊英陣營涉嫌「走路工」賄選證據。
- 95/12/9 高雄市長選舉結果揭曉，陳菊379,417票、黃俊英378,303票，黃俊英以1,114票差距落選。
- 95/12/15 中央選舉委員會公告陳菊當選第4屆高雄市長。
- 95/12/28 黃俊英正式向高雄地院遞狀，提出高雄市長「選舉無效」與「當選無效」之訴，並要求全面驗票。
- 96/1/12 高雄地院首度開庭審理，裁定3月12日起進行全面驗票與驗冊；6月15日進行一審宣判。
- 96/6/15 高雄地方法院判決陳菊「當選無效」；「選舉無效」部分黃俊英敗訴。
- 96/7/12 陳菊對一審判決「當選無效」遞上訴狀，黃俊英也對一審「選舉無效」敗訴提出上訴。
- 96/11/16 高等法院高雄分院判決高雄市長選舉陳菊「當選有效」，駁回黃俊英「選舉無效」之訴；陳菊繼續就任市長。
- 96/11/23 高雄地院宣判走路工事件2名被告無罪。

高雄捷運票價明跌暗漲 莊議長允諾嚴格把關

◎文／鍾達江



經過高雄市議會朝野市議員的強烈反對，高雄捷運公司緊急調整捷運票價的起跳價，從當初原定的25元降為20元，但是，這次票價的調降，其中存在著里程計價不合理的問題。高雄市議會朝野黨團對此票價都持反對立場，希望捷運公司從善如流。

台灣消保會理事長張山輝去年11月29日，與理監事10多人到高雄市議會向莊議長啟旺陳情，指稱高捷在10月31日董事會審議通過將原訂票價起跳價從25元降為20元是一個幌子。張山輝說，原本25元的票價是5公里里程，20元

票價是前3公里的價格。

他說，25元5公里的票價，每公里是5元；20元票價3公里里程，平均每公里價格是6.7元。張山輝批評高捷唬弄高雄市民、玩弄數字，把高雄市民當做是次等公民。張山輝請求莊議長嚴加把關，不能讓高雄市民當冤大頭。

莊議長允諾會從嚴把關，絕不讓高雄的捷運票價高於北捷。他說，高雄捷運公司承包捷運總工程費是1,047億元，但是高捷實際工程決標價是828億元，尚有200多億元餘工程款；原本紅、橘兩線捷運年底都能通車，但是橘線



工程意外，造成通車延後一年，莊議長盼高捷應拿出良知，照顧市民權益。

國民黨市議會黨團書記長黃柏霖議員也十分不以為然的表示，這是一種變相「偷吃步」的票價。

黃議員說，以高雄市的物價、可支配所得以及各種生活水平，似乎與台北有一段差距，既然如此，高雄捷運訂定票價就不應該比台北捷運高，甚至應該比台北市更優惠的票價措施，才能吸引廣大市民的搭乘，否則一開始若讓高雄市民覺得高雄捷運的票價比台北貴，而影響市民搭乘高雄捷運的意願，對高捷未來的營運恐怕非正面。

黃議員建議高雄市政府要極力介入高雄捷運票價的訂定，讓高捷的票價比台北捷運更便宜、更優惠。

民進黨市議會黨團總召鄭光峰議員則說，若是以太城市民和高雄市民的平均所得來看，當然高雄市民的所得比較低，所以高雄捷運票價的訂定就不應該比台北捷運高。

另外，鄭議員認為從改變高雄市民使用交通工具的習性觀之，高雄捷運公司應該把眼光放長遠，也就是一開始票價不能高於台北市，甚至要採取低價促銷的策略，讓高雄市民習慣搭乘高雄捷運作為每天必要交通工具之後，再來適度的調漲票價，採取緩步調漲票價的策略，這對高雄捷運未來的營運才是正面的。

鄭議員也建議，高雄市政府有必要再度協商高雄捷運公司，針對外界的疑慮作修正才是。

不過，原本計畫96年通車的高雄捷運紅線，已確定無法如期營運。最初市府原定高捷紅線應於去年底通車，但由於隧道坍塌及颱風、原物料上漲等因素，去年底通車支票跳票。陳菊接任市長之後，緊盯捷運紅線進度，要求務必在年底通車，結果通車支票再次跳票。



■高捷票價訂定不合理，議員強烈反對。

捷運公司先前曾表示可能要「局部通車」，或以部分車站「過站不停」方式通車，但陳菊市長於12月5日視察後表示，她堅持在捷運全線完工、安全無虞情況下才能通車。

高雄捷運公司出面證實高雄捷運紅線確定延後通車，總經理范陳柏表示，北段R16左營站到R20後勁站車站裝修及無障礙設施含電梯遲遲未能安裝是主要原因，即使趕工也難以達成通車目標。

高雄捷運紅線R3小港站到R23橋頭站共28公里，外傳無法達成年底通車目標，是捷運承包商沒有充裕的資金挹注，才無力配合趕工。

鑑於通車支票一再跳票，高捷表示暫不設定紅線通車時程，一切以安全為考量，一旦擬定紅線通車時程，除了美麗島05、R10，要配合橘線通車之外，屆時全線都會暢通，包括車站周邊景觀復舊及植栽美化等。



中油高雄廠工安事件頻傳 後勁民衆強烈反對就地更新案

◎文／伍偉容

中油高雄廠工安及污染事件頻傳，政府早在民國79年就提出25年遷廠的保證與承諾，眼看時限一步步逼近，最近卻又改推「就地更新案」，高雄市環保團體及後勁地區民衆強烈反彈，誓死反對中油就地轉型的決心，地方民意代表也堅決與民衆站在一起，將中油永遠趕出後勁地區。

經常跳上火線的高雄市議會副議長黃石龍表示，中油高雄煉油總廠第6蒸餾工場96年7月29日、10月26日相繼發生大爆炸，這是多年來一直上演的老戲碼，造成後勁地區居民生命財產的威脅，每次中油都說要加強改進，結果依然無法杜絕意外，反而企圖提出就地更新、就地轉型的議案，以轉移火災工安事故的焦點。

黃副議長舉出中油高雄煉油廠91年的漏油

事件污染地方的案例表示，當時有2,800萬公升的油污滲漏到地層之下，不僅污染後勁地區的土質，同時也污染了地下水，但中油卻是睜眼說瞎話，不承認有漏油污染事件的發生。

黃副議長強調，76年後勁地區民衆開始自發性組織起來反五輕，當時行政院長郝柏村及經濟部長蕭萬長出面溝通，民衆最後很無奈地接受政府中油高雄廠25年遷廠的承諾，想不到後勁人苦苦等待了25年，換來的卻是中油向經濟部提出的就地更新案，後勁人再也忍無可忍了，發出怒吼誓言要求政府兌現中油遷廠的承諾。

立委黃昭順表示，中油管線過於老舊且分布雜亂，當初是採取分開招標方式，得標廠商為節省成本，幾乎都以低價購進中國大陸製的



管線，她不能坐視中油公共安全问题屢次發生，台灣中油應迅速提出完整的公安總體檢報告，尋求改善之道。

她表示，中油如關廠，現有廠址可改為主題休憩區，如德國魯爾工業區轉型發展觀光，提供地方上相當多就業機會。

地球公民協會會長李根政表示，中油污染地方的問題不只是後勁人的事，更是全體高雄人的大事，25年遷廠大限是中油老早就既定

的政策，不思如何提前因應遷廠後的油氣生產及安排員工就業問題，反而無視先前的保證與承諾，甚至提出有關中油遷廠造成的經濟及失業率議題，意圖造成勞動權益者與後勁地區及環保人士的對立。

他指出，為求環保永續，中油高雄廠應永遠關廠，而非只是遷廠而已，若因中油遷廠造成勞工的失業，這也應該是政府的責任，早日提出因應方案才是正向及澈底解決問題之道。



後勁五里里長批評中油及經濟部有意取消中油遷廠計畫，反要「就地更新」讓中油維持營運，這是把後勁人當成白癡，當初中油對他們的三項承諾沒有一項實現，幾近欺騙的行徑令人無法忍受，後勁居民的悲慘生活景象並沒有因為高額創紀錄的回饋金而產生希望，中油每在選舉前夕，就會釋出中油遷廠將造成10萬人失業的訊息，還在社區散發傳單指中油已斥重金改善環保及工安設備，企圖誤導後勁居



民，他們要求中油先確實做到遷廠的承諾。

中油遷廠促進會會長黃奕凱表示，政府承諾中油高雄廠遷廠是白紙黑字，還有公文書的保證，政府如果不能兌現當年所開出的遷廠支票，即是失信於民，以後要讓老百姓如何再相信政府？中油高雄廠大限一到，後勁人絕對不會再讓中油留在後勁遺禍地方，應讓中油關廠並轉型為綠色能源企業。

高雄海洋大學海工所沈健全教授指出，中油在地方上造成的污染是無可抹煞的事實，尤其在無鉛汽油添加劑使用之後，污染情形更加惡化，造成附近居民神經病變患者增多，致癌率也居高不下，中油如果不兌現遷廠的承諾，高雄人可以循法律途徑控告政府背信。

沈健全說，台灣在因應中油遷廠的25年大限之際，應審慎思考未來能源政策走向，研擬如何脫離這種高污染產業帶來的禍害，建立一個環保的台灣社會。

長期反五輕的核心幹部鄭博仁表示，政府和大財團聯手推動高污染的工業，殺人於無形，醫院越來越多，癌症患者人數節節高升，這些受害者人數可能還超過228事件。過去統治者摧殘精英，如今是財團殺人，用權勢來危害人民的健康，中油是現行犯，為何沒有受到制裁？政治迫害可以要求平反，破壞環境殺人，誰負責？



議場

Council News

春秋



高雄市長選舉官司 吳益政期盼尊重司法



◎文／李敏文

高雄市議員吳益政11月9日在市政總質詢時，詢問市長陳菊對即將宣判的選舉官司的看法，以及如何看待此次總質詢的意義。陳市長答詢表示，如果選舉官司過關，她將會持續兌現競選時對選民的承諾，也深感責任重大；然若有其他可能的發生，她也會以成熟態度坦然面對，並以漂亮的身影退下，但在總質詢中她不敢對議員的質詢及要求作出任何的承諾。

吳議員在質詢中表示，這是陳市長首度在議會中接受議員的總質詢。吳議員關切即將於11月16日宣判的市長選舉官司問題，他說，無論選舉官司判決為何，政治人物對市民的需要及期待都應了解，並且尊重司法宣判的過程。

吳議員強調，政治要回到人性並且互相尊重；他要求陳市長針對選舉官司的看法及有關此次總質詢的意義向高雄市民提出說明。

陳市長在答覆時表示，選舉官司宣判已沒有幾天，若說內心無所波瀾是不可能，目前她仍是合法的高雄市長，對市政的推動有責任，也不希望自己的執政團隊因選舉官司而有懈怠，更不能以此作為拒絕前進的藉口。

陳市長指出，選舉官司可能造成現階段的任何改變及衝擊，她已做好各種的心理準備，如果司法還她公道，她也深知責任重大，但如有其他的可能發生，也會坦然接受，她進退無懼，身影會漂亮。但對這次的總質詢，陳市長表示，她無法對議員的質詢做出任何的承諾。

吳議員則對未來可能代理市長的人選進行喊話，並期盼朝野及中央與地方都能互相尊重，他認為，想要角逐市長選舉者就應拒絕代理市長的機會並憑實力投入未來可能舉行的市長改選，並希望中央能針對直轄市的代理市長制度進行法制化的規範。吳議員強調，代理市長的任期可能只有3個月，為過度期的看守市府，更應彼此尊重及堅守崗位。

吳議員也建議市府在政府採購法的規範下，尋找國際知名的建築設計大師進行重大建設的規劃，才能改變城市的風貌。吳議員表示，高雄市不能只靠舉辦世運會及興建捷運來改變我們的都市。

另外，吳議員也要求市府重視捷運起跳價問題，並督促高雄捷運公司依當時參與招標的投資計畫書起跳價20元為標準，捍衛市民的權益。



市長更迭頻仍影響市政 戴德銘為市民抱不平

◎文／朱清成

高雄市議員戴德銘11月9日以「新陳代謝，留菊難」為主題進行總質詢。他對高雄市歷經多位市長的更迭而影響市政的推動為市民抱不平。戴議員也對市府都發局規劃的新台17線案提出抨擊，要求市府要站穩立場與軍方進行協調。

戴議員質詢指出，不管陳菊市長的選舉官司結果如何，在未宣判前，包括市府團隊及議會都應善盡職責並各自努力；他同時對近年高雄市歷經謝長廷、陳其邁、葉菊蘭及陳菊市長的更迭而造成施政的紛亂表示不滿。

戴議員指出，市府團隊不斷更迭造成市政推動的困難，使建設大受影響，也不符市民的期待，而陳菊市長的官司未定，勢必又會造成市府的衝擊。

針對新台17線問題，國防部以國防安全問題反對海軍軍區中正路接中海路及台17線的動線議案，戴議員要求市府要堅持立場；他除提供一則有關左營建商在軍區附近推出的建案報導給陳市長詳閱，並抨擊市府辦事不力。

戴議員表示，建商都能在附近推出建案而沒有國防安全的顧慮，為何軍方會以國防安全為由拒絕他提出的新台17路線。他同時批評市府都發局的新台17線是子宮外孕式的規劃，十分可笑。

他強調，2009年的世運會舉辦在即，左楠交通動線的規劃十分重要，尤其左營是高鐵、台鐵及捷運站三鐵共構地點，若市府不提前提出左營往外的交通紓解方案，左營的交通將會大受影響。

另戴議員也針對台鐵地下化自左營開始及水肥廠、瀝青廠的遷移提出質詢，研考會主委許立明則表示，市府已規劃水肥廠及瀝青廠的遷移問題一併解決。

有關巨蛋變小巨蛋、十號快速道路應自左營至小港等建設，戴議員也要求市府重視。他也特別對翠華國宅三期用地何去何從提出關切，要求陳市長說明翠華三期用地的用途為何？陳市長則表示，將以綠地規劃為主，以符合當地居民的期待與需求。

致贈觀音大士神像

李喬如盼菩薩庇護陳菊



◎文／陳信仁

高雄市議員李喬如11月9日在市政總質詢針對11月16日選舉官司將要二審判決定讞表示，司法不應該漠視大多數支持陳菊選舉勝出的結果。她強調，不管司法判決如何，都不影響她對陳菊的敬重與陳菊對台灣民主歷程的貢獻。

李議員說，近來不少基層紛紛反映，選舉官司不應漠視大多數支持陳菊當選市長的選舉結果，盼司法聽得到大多數選民的聲音。李議員為展現支持陳菊及安定陳菊的心境，致贈陳菊一尊白色「觀音大士」神像，盼觀音菩薩庇護陳菊。

李議員表示，基層已傳出有人想利用選舉官司製造社會不安，打算在選舉官司判決之後，製造滋擾事件，李議員要求警察局要加強戒備，市府警察局長蔡俊章在市議會允諾，從11月14日起就在法院及市府周邊架起圍籬，以免司法人員或是官員遭到干擾，以防範有意利用選舉官司製造社會不安份子的滋擾事件。

局長蔡俊章答覆，警方會做現場勘查、並聽取各方意見，研擬維安計畫，以免影響社會安全。

有關選舉官司的問題，陳市長表示，從選舉結果還險勝對手一千多票而言，官司沒有輸的理由；她強調，選戰打得辛苦、競爭過程光明磊落，她盼司法代表最後的正義，重申會尊重司法判決。

有關基層警員騎機車還要接聽警用無線對講機的安全問題，李議員表示，警方為顧及執勤員警的安全應添置通訊安全帽；蔡局長則表示三年前警察曾採購類似配備，卻因通訊效果不佳而未繼續採用，但科技日新月異，警察局將會考量此相關配備。

另李議員同時建議市府成立勞工大學，針對眾多的勞工人口提供有關教育與訓練的課程，提昇高雄勞工的素質；針對集合式住宅的有線電視費問題，李議員建議新聞處介入協商，以協商方式協助集合式住宅如大樓及透天社區的收視費用往下調降，集合式大樓每月收視費為300元、透天住戶則為400元。



聯繫高雄大學與楠梓加工區 周鍾濞建議速建益群橋

◎文／李小元

高雄大學區段徵收特區與楠梓加工區的聯繫有捷徑，就是從益群路建造一座景觀大橋，跨越後勁溪與藍田路接通。高雄市議員周鍾濞11月12日質詢時，強力要求市府儘快打造益群橋，交通問題解決後，中央圖書館南部分館也可以順理成章設在高雄大學內，一舉數得。

周議員質詢指出，益群路全長只有700公尺，道路至後勁溪受阻，益群路則隔著後勁溪與高雄大學區段徵收特區旁的藍田路對望，只要在益群路與藍田路間打造一座橋樑連通，當地被後勁溪阻隔的交通，便能整個連結起來。

周議員說，早在十多年前，在吳敦義市長任內，就曾編列預算進行益群橋的規劃，幾年前，市府再編列200萬元進一步評估，然而事隔多年，橋樑仍未興建，希望市府加快建橋的腳步。

周議員表示，21米寬的益群路，兩邊分別是37重劃區及66期重劃區，益群路並與楠梓加工區後的40米德民路連接，都會公園與高雄捷運紅線都在相關的路網中。

在高雄大學旁的藍田路也寬有21米，卻是高雄大學區段徵收特區的主要道路之一，同樣受後勁溪阻隔，藍田路的對面就是益群路。

他說，只要跨越後勁溪打造一座景觀大橋，把益群路與藍田路連接起來，高雄大學區段徵收特區與楠梓加工區的道路就能形成緊密的路網，整個後勁溪阻隔的地區交通就此打通。

周議員並說，市府爭取中央圖書館南部分館設在高雄市已定案，但是地點仍未確定，以高雄大學校區廣達85公頃，加上益群橋的興建，南部分館可以順理成章的設在高雄大學。

他並指稱路網既成，北區長青服務中心也可規劃在蓮池潭畔的翠華路兒童之家，俟兒童之家在明年搬遷後，北區長青服務中心就可著手規劃，讓附近幾個轄區的銀髮族，不必遠赴苓雅區的長青服務中心活動。

市長陳菊說明，建造益群橋跨越後勁溪連接藍田路，市府已有建橋計畫，建橋經費1億8,000萬元，至於南部圖書分館、北區長青服務中心的設置，市府會審慎評估。



周玲玟公布幸福城市民調 建議增加工作機會、改善治安



◎文／林梓昕

高雄市議員周玲玟11月12日公布民調指出，有56%的民衆廣泛的認為住在高雄市是幸福的，受訪者期待幸福高雄能增加工作機會、改善治安及提供便利的大眾運輸系統。

周議員是在市政總質詢中，公布於11月初完成的「幸福城市大調查」結果。調查顯示，有29%的受訪者認為高雄市是幸福城市、27%認為尚可，認為高雄市不幸福的受訪者有15%。

高雄市欠缺那些「幸福城市」要素？周議員說16%認為要增加工作機會、15%要求治安無虞、14%盼有更便利的大眾運輸系統。有19%的民衆要求政府要增闢休憩空間、18%要求降低稅賦，就能讓他們覺得幸福。

周議員表示，市民在對高雄市的評分項目上，給不及格分數的占14%，61分至70分的有24%，71分至80分的有31%，81分至90分的有24%，91分以上者有6%，顯示市民對高雄市整體建設尚屬滿意，市府不能辜負市民的期許。

另在觀光宣導資源的整合上，周議員抨擊市府的努力不足。她表示，市府在都發局、新聞處、建設局、交通局等局處中均編列有相關的觀光宣導經費，導致多頭馬車，並讓人無所適從。周議員並建議市府應在機場、高鐵、火車站、便利超商及百貨公司、飯店中提供資訊完整的觀光導覽手冊。

市長陳菊答詢時允諾會向中央爭取資源挹注，建構好的產業提供更多就業機會及加強治安、增加綠地和休憩空間。

陳市長表示，她對「幸福」的定義與心境、時空和處境有所不同。她說坐牢時，渴望聽到浪濤聲；現在覺得只要能獨自坐在愛河畔啜飲一杯咖啡就能感受到幸福感。

對於民衆認為城市欠缺的幸福要素，陳市長表示，市府已增闢綠地和休憩空間；治安議題方面，陳市長表示除了現有警力，高雄市的社區輔警是全國首創，有助於守望相助、減少治安問題；提升經濟產業方面，陳市長允諾加強向中央爭取資源挹注，發展為主流產業，以增加就業機會的供給。



五金業者抵觸綠八預定地 陳漢昇期盼設立五金文化專區

◎文／徐啓清

高雄市政府工務局將斥資7億8,000萬元開發鹽埕區「綠八」預定地，但是有407戶五金街業者抵觸這項開發計畫，高雄市議員陳漢昇11月12日在市政總質詢時，要求市府規劃專業區以兼顧業者生計。市長陳菊指示建設、都發及文化局協商，研擬提出具體的產業聚落計畫，解決五金業者的群聚問題。

陳議員在市政總質詢時，為抵觸鹽埕區「綠八」預定地的五金業者發聲，期盼市府開發八號綠地的同時，也要考量五金業者的生計，規劃一處可以容納407戶五金業者的空間，以形成五金業專業區，成為特色產業，以兼顧業者的生計。

公園二路三十多名五金業者，當日上午10時連袂到市議會陳情，由陳議員出面接見，他並利用總質詢時，質詢市長陳菊，要求陳市長必須協助業者成立五金業專業區。

五金業者吳明仁表示，五金機械業者在鹽埕區公園二路營業已有三、四十年之久，是唯一立足於台灣的基礎產業，奠定五金業者在台灣的命脈地位。他表示，如果市府為了開闢公園綠地而消滅群聚的五金業者，產業群聚及業者的生計都會面臨極大的衝擊。

陳議員要求市府協助業者維持生計，盼市府否決這筆建設經費，同時透過都市計畫將公園綠地變更還原為工業區，業者就能在此繼續營生，不要為了水岸休憩觀光，就罔顧經濟發展及業者生計。陳市長指示建設、都發及文化局研擬保留五金業聚落的可行辦法，共創產業文化及政府三贏的局面。

陳議員表示，旗津區中洲部落有四個里就是中洲里、安順里、中興里和上竹里。這四個里只要飛機降落高雄小港機場、一定要經過的上空，噪音很大，包括中洲國小及住家都受影響。民航局和高雄市政府環保局等相關單位及中洲部落四個里里長都曾經參加過回饋金補助會議，當時協調得很好，民航局並同意在預估的時間內要補助各里，結果到今天為止統統沒有下文。

環保局長蕭裕正說，關於這個案子在90年9月民航局就已答應了，之後交通部在編列預算有些許拖延。蕭局長強調，陳議員所提的四個里、並不是要拿現金給他們，而是要做隔音窗，站在環保局的立場，會維護這四個里的權益、也會與民航局協調。

另針對旗津區大願院地藏王廟廟產案，陳議員持續表達關心，他說，大願院地藏王廟前任吳姓管委會主委涉嫌侵占廟產約達1,600萬元，並且涉嫌不當挪用廟產，造成信眾的損失。他同時認為，吳姓主委根本不在信徒代表名冊中，沒有資格參與主委的選舉。他促請市府民政局加強對大願院地藏王廟的輔導，早日讓該院的業務及財務正常化。

重工業城市轉型

鄭光峰提「三輕化」主張



◎文／陳靜怡

高雄市議員鄭光峰11月13日在市政總質詢時，帶領著民進黨議員針對愛河整治是否成功提出論述。鄭議員認為，愛河從人人避之唯恐不及到觀光客爭相參觀，其整治成功已不言可喻。鄭議員同時針對港都重工業提出「三輕化」及打造「輕」城市的主張。

鄭議員進行市政總質詢時表示，愛河整治成功是一個事實，也是有目共睹的事實，市民自己會看得清楚。

鄭議員認為，愛河整治成功是全體市民的功勞，因為市民選對的市長執政才能具體有效的整治愛河，並從以往人人避之唯恐不及的情形改為觀光客爭相參觀，而愛河整治是否成功應由市民認定，由市民在愛河兩岸悠閒散步顯見整治的成功。

市長陳菊則表示，愛河整治是否成功從家戶污水地下接管在吳敦義市長6% 到今年底的50.7% 可以得知。她強調河川整治的難度十分高，並且要循序漸進，她願意接受議員們的指教，但「事實」為何更為重要。

鄭議員同時針對高雄重工業城市如何轉換為環保、健康城市提出「三輕化」的建言，他說，期盼藉由社區服務的「親化」、校園空氣的「清化」及市民健康負擔的「輕化」規劃，讓市民享有最無負擔的「輕」城市生活。

高雄市目前有69個社區關懷站以因應老年化社會的需求，鄭議員表示肯定，但他認為關懷站據點的人力專業訓練及政府與民間資源的整合仍然不足，應再加強。

環保局10月在國中校園的空氣品質監測資料顯示，因家長接送學童的車輛造成校園空氣污染指數明顯升高，鄭議員建議教育局、交通局及環保局合力協助學校進行空氣「清化」，例如規劃學區腳踏車道及社區校園交通專車以降低聚集性的空氣污染。

鄭議員同時關心市民健康狀況，他引用主計處的統計資料說，15歲以上的高雄市民逾三分之一有體位過重或肥胖的問題，隨著年齡層的增長，體位過重的比例也愈高，加上有五成七的市民近3年沒有做過健康檢查，65歲以上的市民也有六成沒有接受政府免費檢查的服務，他希望市府能重視市民的健康問題。



宣稱愛河已整治成功 誇大吹噓高雄經驗 陳麗娜與陳玫娟聯手破除謊言

◎文／林公正

高雄市議員陳麗娜、陳玫娟11月13日就愛河整治問題進行聯合質詢，兩位議員一致指出，愛河整治是二十多年來歷經多位市長努力才有現在的成果，絕非謝長廷擔任6年市長，就可大言不慚的說已整治成功。她們提醒市府，愛河整治並未全線成功，愛河污染程度仍嚴重到不能從事親水活動，整治愛河有待再接再厲。

針對愛河整治是否成功，市長陳菊表示愛河分階段整治，以現階段而言，整治是成功的，但陳市長並未說明，所謂現階段的整治到底是整治到何種程度。

陳麗娜與陳玫娟兩位議員以「揭穿愛河整治專家的假面具、破除高雄經驗的神話與謊話」為題，進行聯合質詢。

陳玫娟議員說，河川整治除了河底污泥的挖除、疏濬及污水管線的建立外，更必須兼顧海洋生態的保護，整治過程相當漫長，絕不是謝長廷擔任6年高雄市長，就能說愛河已整治成功。

陳玫娟議員表示，愛河整治配合污水下水道興設計畫，應從民國66年王玉雲擔任市長算起，民國68年高雄市改制為院轄市，市議會通過28億8,000萬元工程費，開始辦理該項計畫。愛河整治歷經了許水德、楊金櫟、蘇南成、吳敦義等多位市長付出了心血與努力，其中，中洲污水處理廠在蘇南成任內完工，成功路主幹管在許水德任內打通，吳敦義則全力興建全市的污水主、次幹管，長達217公里。

陳玫娟議員指出，有人常說愛河近年變美了，但實際上愛河早在十年前就美了，因為在吳敦義任市長時，就致力愛河沿岸景觀的建設，諸如仁愛公園、工商展覽中心、歷史博物館、音樂館、音樂廣場乃至客家文物館、三民一、二號公園的興建，全是吳敦義市長的政績，即使是中正橋的改建也是吳敦義任內的建設。

她認為，謝長廷在整個愛河整治的過程中，做的只是最簡單的家戶接管，還有就是在愛河橋樑、兩岸加上燈飾美化，並特許商人在愛河畔賣咖啡、在河中經營愛之船而已。

陳玫娟議員希望民進黨能夠吃菓子拜樹頭，而非是吃菓子砍樹頭。

陳麗娜議員則舉數據指出，市府從民國69年至76年共編列了47億元，建造11座截流站，主次污水幹管12公里，兩座污水抽水站及中區污水處理廠。81年至86年，則編列了89億元預算，鋪設了污水主幹管126公里，1,050公頃用戶接管，使中區污水處理廠每日可處理50萬公噸，使整體處理量達每日100萬公噸。謝長廷主政時共編列了71億元預算，繼續污水下水道工程及家戶接管。



■ 陳麗娜議員(左一)、陳玫娟議員(右一)

陳麗娜議員指出，吳敦義及前幾任市長共編列了136億元經費，接管率只達6.5%，謝長廷只編了71億元經費，家戶接管率就號稱高達50%，其中的差異，是因為吳敦義等多位市長編列鉅額預算，把整個愛河整治及污水處理的大基礎打好了，謝長廷才有辦法輕而易舉的加速接管。

陳麗娜議員舉例說，包括吳敦義等幾位前任市長進行愛河整治工程，就如同是興建一棟大樓的基礎工程，而謝長廷做的就是水電的簡易工程，如果說只做簡易工程就將所有整治愛河的功勞據為已有，那是不道德，也是欺騙社會之舉。

陳麗娜議員並舉出代表水質污染的指標數據說，十年前吳敦義時代的愛河污染等級為C或D，如今愛河的污染等級同樣是C或D，由此可見十年來民進黨整治愛河上根本不夠努力，更何況，以最具代表性的水中溶氧量來看，吳敦義擔任市長時還曾有過6.2毫克接近無污染的狀況，反之今年愛河的溶氧量甚至出現低於1的嚴重污染情形，以這樣的水質若說愛河已整治成功，那是貽笑大方。

除了愛河整治問題，陳玫娟議員也針對捷運高架沿線的隔音牆及住戶氣密窗裝置問題、加昌路捷運沿線住戶在租稅上給予優惠及打通59期重劃區囊底路等議題質詢，要求市府重視及改善。

陳麗娜議員則關心高雄市空氣污染及紅毛港遷村未竟工作等問題。



缺乏國際城市定位 藍健莒建議與東協國家聯結

◎文／陳禾興

高雄市議員藍健莒11月14日進行市政總質詢時，針對陳菊市長選舉官司的問題指出，陳市長雖表示已做好最壞的打算，但對陳市長而言，最壞的打算是很容易的，而要做最好的準備卻是比最壞的打算更為不易。他認為，陳市長有可能將繼續執政3年，甚至是7年，可以為市民服務，留下來繼續為民服務才是接受更嚴峻的挑戰。

他表示，因市長官司及身體狀況致使市府團隊缺乏長期性的市政規劃及用心，期盼在未來市長任期穩定後能予改善。

關心高雄國際定位及發展的藍議員以「高雄 V S .仁川」提出質詢，他說，韓國仁川的環境條件與高雄市相仿，但仁川在國際發展上有明確的定位，朝東北亞國際城市及門戶邁進，而仁川港更是以聯絡中國與日本的市場為目標，加上仁川自由經濟貿易區有松島，永宗島，菁羅等三大區塊各有不同的開發目標與國際定位一旦成型，將可吸引至少50萬人口進駐，仁川市成為韓國最有潛能的國際城市。

相對於高雄市，藍議員說，高雄港的地理條件比仁川優異，但高雄市卻找不到國際的定位，這是市府及負責經濟招商單位應深思的議題，他建議市府應尋找國際定位的發展方向，並以東南亞及東協十國為聯結對象。

藍議員說，仁川與高雄最大的差別在於仁川有明確的願景、國際定位及城市發展的目標，但高雄市：1、缺乏國際眼光與定位。2、沒有明確長期規劃目標。3、沒有專責組織與人才。使得高雄市在進行招商時有如無頭蒼蠅亂飛，浪費資源。

市府目前對高雄進行的願景規劃，藍議員認為市府的規劃過於抽象，缺乏國際接軌及國際關係建立不足，並有政隨人改的現象而缺乏長期穩定的市政擘劃。

藍議員同時建議市府充分利用南星計畫用地，例如可供為南部國際機場、提供由中油成功園區換地或作為其他經濟發展的特區(台商回流專區)使用。

另藍議員也關心地方建設議題，包括高雄何時亮起來、油廠國小附設幼稚園比照油廠國小由市府接管、楠梓1-1道路何時動工、公廣集團南部分台沒有預算如何開台等，他都要求市府要加緊腳步予以落實。

捷運沿線無處停車

楊色玉要求市府檢討改進



◎文／李信原

高雄捷運沿線欠缺停車場設施引發民怨，高雄市議員楊色玉11月14日進行市政總質詢時嚴厲抨擊，她指出高雄市政府把地段佳的抵費地出租營利使用，卻不為市民解決無處停車的難題。

楊議員進行總質詢時表示，上個會期的總質詢陳菊市長因身體健康因素而缺席，這次則因選舉官司影響而使市長意興闌珊，但不論如何，陳市長都應堅守崗位。

關於高雄市捷運紅、橘二線沿路缺乏停車公共設施，楊議員認為不可。她說，高雄市花費經費興建捷運就是要鼓勵市民搭乘，但在路網不夠綿密的情況下，開車前往搭乘捷運的市民不知將如何停車？包括R14、15、16沿線都無處可停車，市府應進行檢討與改進。

楊議員同時指出，捷運在博愛路沿線上有三塊抵費地，都是地段絕佳的用地，理應提供為市民需求的設施，但市府卻以五鬼搬運法，把最好的地段租給民間進行營利用途。她表示，目前的博仁醫院正是由市府將捷運抵費地租給高雄捷運公司使用的土地，有圖利財團之嫌。

楊議員也就世運大道設計不良問題提出抨擊，她說，世運大道慢車道比安全島還窄、巨蛋前交通瓶頸及街角設計不良等，都將嚴重影響往後舉辦世運會的交通；陳市長對此答詢指出，如果此案有因公務人員涉及不當致市民權益受損，市府將會追究責任。

楊議員同時也關心婦女福利議題，她說，台北市自12月1日起將針對中低收入戶、高危險家族的國中女生一至三年級學生，優先免費提供子宮頸疫苗預防注射，以確保婦女健康，高雄市政府應比照台北市進行相關的婦女福利。她強調，如果台北市做得到，相信高雄市也一定做得到；陳市長則表示將會請衛生局進行相關的了解。

另針對老人公寓問題，楊議員表示，台灣已進入高齡化社會，高雄市的人口也逐漸老化，但台北市有服務功能完善的老人公寓，高雄縣也有松鶴樓，高雄市也應針對老年市民的需求提出相關的服務；陳市長則表示，如果16日宣判以後她能續任市長將願為此事努力。



街道傢俱影響市容景觀 康裕成要求市府重視

◎文／陳益唐

律師出身的高雄市議員康裕成11月15日在市政總質詢中指出，她相信陳菊市長的選舉官司一定會贏。她認為法官不能以個人意見否定市民投票結果，加上保障言論自由及陳菊陣營並未以鋪天蓋地方式影響媒體報導等，她個人對陳市長的選舉官司很有信心。康議員同時也關心高雄市街道傢俱的美化及中輟生是否為不良少年、老人幸福城市等議題，要求高雄市政府重視。

康議員以「陳菊接棒、高雄更棒」為題進行質詢，她說，陳市長的選舉官司即將宣判，她個人對陳市長能贏得官司很有信心，站在言論自由上，揭發競選弊案沒有錯及候選人的名譽保障遇到言論自由時應退縮等立場上，陳市長的官司一定會贏。

康議員並詢問陳市長官司打贏後最想做的第一件事為何？陳市長表示，市府團隊將加倍努力，加速完成市政建設。康議員並詢問警察局為何只關切宣判後的法院安全問題？警察局長蔡俊章表示，市長選舉官司宣判的治安維護不只保護法院，包括市府及其他相關單位都會進行治安的維護。

另對高雄市街道傢俱呈現的美感十分重視的康議員，也針對市府官員進行一項漂亮路燈的票選，由列席的市府首長從十九種路燈造型中選出前三名，包括光華路、一心及九如路、愛河邊皆雀屏中選，而位於光華路的共桿式路燈最得列席官員的青睞，一座造價約為25萬元。康議員說，街道傢俱的美觀與否影響城市的美感，市府應予重視。

由於教育部把中輟生當作不良少年的說法，引發康議員的關心，她質詢警察局長及教育局長的想法，包括蔡俊章及鄭英耀二位局長皆認為「中輟生等於不良少年」的看法是不適當的，康議員表示，高雄市95學年度有309名中輟生，中輟原因以個人因素居多，其次為家庭因素，而中輟生復學的比率高達八成，可見多數中輟生都會回學校讀書，教育局應加強輔導。

康議員並詢問鄭英耀是否看過黃色書刊，鄭局長說，多數人在少年輕狂時會因好奇看「小本」的，他也承認自己看過，站在教育的立場，只要給予兩性觀念的教育及輔導即可。

11行政區獨小港區無圖書館 曾麗燕為小港居民鳴不平



◎文／李麗文

高雄市11個行政區中唯獨小港區欠缺圖書館，對擁有15萬人口的小港居民及學生造成極大的不便。高雄市議員曾麗燕11月15日總質詢時，建議市府在小港漢民路及大鵬路三角窗興建圖書館小港分館。陳菊市長答詢表示，若她在選舉官司中過關，願意承諾為小港居民對圖書館的需求而努力。

曾議員質詢說，高雄市的圖書館總館及分館計有19處，而高雄市11個行政區唯獨小港區沒有圖書館，光是人口數3萬人的前金區就有三座圖書館，對於小港人極為不公。

陳市長答詢說，小港區確實沒有正式的圖書館，市府有開放學校圖書館的政策，小港區的空中大學圖書館也可對外開放，但曾議員認為學校歸學校、社區歸社區，開放校園圖書館在管理上將會產生問題。

對文化局有意把小港圖書館設在高字塔園區中，曾議員表示，該處地點並不適合，高字塔地點偏僻交通不便，她建議市府在漢民路與大鵬路口三角窗的地政處土地興建小港圖書館，希望市府不要讓小港人失望，儘快進行規劃與興建事宜。

在「小港區的觀光產業在哪裡」議題中，曾議員說，前鎮區朝陽段8公頃市場用地現僅高雄花卉公司使用4公頃，租金相當便宜，一個月一坪的租金為4.26元，另尚有4公頃用地原打算提供給果菜市場使用，但果菜市場並無意願遷移，她建議市府將勞工公園的假日花市移過來，以活絡高雄花卉市場的交易氣氛，才能創造商機並製造就業機會。

曾議員強調，如果任由此4公頃土地養蚊子，就完全無法創造經濟效益，期盼市府對開發閒置土地能有更積極的作為。

曾議員也針對「KOC花大錢，惹非議」提出質詢，她表示，預估市府舉辦世運會至少要花掉17億元，中央負擔約9億元，其餘皆由高雄市自籌，而市府砸大錢作行銷打廣告，卻是換來世運總會主席認為市府KOC欠缺專業的批評，包括在KOC組織架構、行銷、財政等方面都被認為不夠專業。她要求市府把握時間做好世運會的各项籌辦工作。

另外曾議員也以「未鎖緊螺絲的市府團隊」批評市府為民服務品質有待改善，要求市府提高服務效率。



黃淑美要求加強查緝 大陸製造劣質10元商品以確保市民健康

◎文／劉宜臻

高雄市議員黃淑美11月15日總質詢指出，景氣不佳10元賣場受到民衆青睞，10元商場販售商品琳琅滿目，舉凡化妝品、文具、電器、藥物等商品，而一些大陸製品和地下工廠所生產的商品上面更沒有標示，在缺乏把關的狀況下販售，潛藏可怕危害。

衛生局長何啓功坦言，有高達8成的10元化妝品含有甲醇，對於人體健康具有危害性，他表示將加強查緝。

黃議員揭露坊間相當受歡迎的10元商店所隱含的危機，她當場以指甲油塗在保麗龍上做實驗，保麗龍竟然立即腐蝕！而市價近百元的「百雀羚」面霜，也發現大陸仿冒品，10元就可購得；四個一組的未開封電池除上面無任何標示外，也已發黑生鏽。

黃議員表示，10元商店裡確實有很多好貨，但是仍有許多地下工廠和大陸商品品質低劣，具有危險成分。店裡甚至賣魚飼料和A片，黃議員感到不可思議，追問管轄單位為何？一問之下更令她錯愕，竟然像兒童玩具和寵物食品等類別一樣，高雄市並無專責機關負責監督，而各局處卻仍相互推委責任並稱不知情。

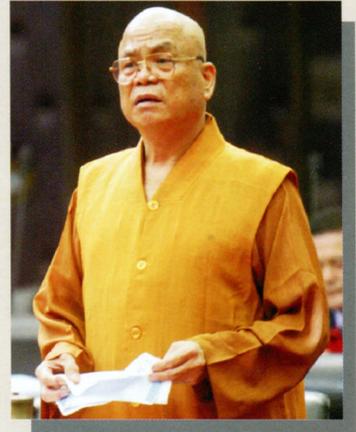
建設局長蔡武德表示，零售百貨業者屬於營業登記零售商店類，建設局是主管機關；不過相關商品仿冒或是有損健康非建設局主管。

副市長邱太三表示，10元商店內商品衆多，目前確無統一管轄單位，而是分散於建設局、衛生局、警察局、新聞處以及消保官等單位，未來將研擬具體方案，邀集各相關單位，於市政會議中商討。

此外，黃議員還指出，除了民間日常用品安全堪慮外，市府內部也難逃劣質黑心貨魔爪。她說，目前市府公開招標案多採最低價得標方式，但毫無變通的價格標卻讓競標廠商削價競爭，甚至可能外包給大陸工廠製作。無論是政府單位招標的T恤，為降低成本有「偷工減料」等舉動；另外，養工處先前發生意外的兒童遊樂設施也是一種。

法制局長陳金寶為此提出解套方案，她表示未來政府的公開招標，應先設定必要最低標準，並詳列該標案所需資格，用以改善政府採購的低價迷思。

重視景觀之美也要照顧弱勢 鄭新助為窮苦市民發聲



◎文／朱冠全

高雄市議員鄭新助11月16日總質詢表示，高雄市民對市長選舉官司的兩極化情緒及期待，令人感到可悲。

鄭議員說，因選舉官司造成城市的紛擾對市民並不好，市民對宣判結果的二極化期待讓人感到悲哀，但公道自在人心，相信司法會有公正的判決。

市長陳菊則表示，她依法論法而對選舉官司有信心，並以認真的態度面對選舉官司結果。

鄭議員在質詢中也表達對弱勢市民的關切，他說，市府除對城市景觀、愛河之美外，也應重視在黑暗中哭泣的弱勢市民，人文景觀的美麗看了不會飽，市府也要對弱勢市民「顧巴肚」。

陳市長答詢指出，針對瀕臨貧窮線的民衆要有尊嚴的照顧，不能放棄，社會局將集合民間力量協助這類的弱勢市民，用悲天憫人的心照顧他們。針對學校營養午餐資源問題，鄭議員表示，為避免資源浪費，學校可以將尚可食用的營養午餐提供給需要的民衆，但要特別重視衛生問題，與尊嚴的照顧。

另在健保資源方面，鄭議員指出，許多民衆不懂得珍惜健保藥品資源，領取大批健保藥品後棄置，衛生單位應予規範及宣導。有關健保保費隨基本工資提高而上漲，鄭議員也期期以為不可，認為市府應為市民爭取權益，否則一旦赴教學醫院看個病，花費動輒要近千元，一般市民難以負擔。

針對違規罰單的陳情議題，鄭議員說，近期針對發生事實與開單內容不符的罰單服務案件很難提供服務，致使陳情市民權益受損，市府對此類案件應予協助處理，保障其權益。副市長邱太三則表示，市府將參考其他縣市、立法院對罰單陳情的處理方式，並要求市府相關單位協助市民進行此類案件申訴的服務。

鄭議員對於有限電視購物頻道那麼多，我們卻被強迫去看還要繳錢，加上新聞台和購物頻道混在一起，合理嗎？請新聞處好好管理。



官司過關應更用心市政 張省吾對陳菊語多期勉

◎文／吳生章

高雄市議員張省吾11月16日在市政總質詢中表示，包括媽祖及菩薩都告訴信徒，陳菊市長的選舉官司已經「過關」，但陳市長未來應在市政建設及自己的身體健康上更加重視。另張議員也關切捷運紅線的臨海二路、大勇路道路改造計畫，要求市府的規劃要符合地方民意的需求。

張議員質詢一開始即向陳市長表示「安哪！」、「放心！」，他說，港都的老人家們早晚都會向媽祖及菩薩為陳市長祈福，保佑陳市長能在選舉官司中平安過關，而媽祖及菩薩也向市民們表示陳市長的選舉官司會過關。

他說，媽祖及菩薩也指示陳市長在選舉官司過關後，更應對市政建設及發展盡心盡力及打拼，也應重視自己的身體健康。

針對捷運橘01、02哈瑪星臨海二路及大勇路道路改造上，張議員要求市府應兼顧地方民意的需求。他指出，捷運局所規劃的臨海二路和大勇路的改造方案中是把原有的18.2公尺寬的道路規劃為人行道、植栽路樹、汽機車停車格及往來的二個汽車道，這種規劃把路邊停車格大幅縮減，當地將因遊客的停車不便影響其購物慾及商家生存，而二個往來的汽車道更會造成哈瑪星交通的壅塞。張議員強調，臨海二路及大勇路道路應改為朝休閒方向規劃以符合地方民意的需求。

關心古蹟文化維護的張議員也針對英國領事館古蹟的維護提出質詢，他指出，英國領事館開放民間經營美其名為兼具看管與維護功能，但市府未考量到遊客無心或有心的踐踏與損壞，成為破壞古蹟的無形殺手。

張議員建議市府未來委託民間經營英國領事館時，應只開放領事館外圍庭園經營，並把主體建築物摒除在外，不列入開放，才能兼顧古蹟保存及開放足夠空間予市民欣賞美景。

對西子灣海岸線的保育及景觀改善問題，張議員說，工務局對西子灣沿岸有一項養灘計畫，近幾年的工程費達2億5,000萬元，但績效卻不顯著，加上風車公園及壘球場的地基遭海浪衝擊而岌岌可危，建議市府要有緊急措施因應，因此，旗津海岸線的復育工作已是刻不容緩。

另張議員同時關心柴山地區地層滑動監測情形，並建議市府興建海岸公路，以穩定柴山邊坡和減少海岸線的海浪衝擊，他也對勞退新制勞工薪資縮水大感不平，要求勞政單位主動重視勞工的權益。

推動港都觀光

連立堅建議引進「鴨子船」



◎文／曾水蓮

高雄市議員連立堅11月16日在總質詢中，強調天公會疼惜陳菊市長，他及多位民進黨籍議員在議事廳內高唱「快樂的出帆」為陳市長加油打氣，現場氣氛極為亢奮及歡樂。連議員同時向市府要求引進國外推動已久的水陸兩用「鴨子船」作為推動高雄觀光的利器。

連議員在市長選舉官司宣判前，同日進行市政總質詢，與陳市長進行人生哲學的分享。他表示，陳市長自年輕起即為台灣民主政治的犧牲與奉獻，讓台灣人感到敬佩，但她的政治路途並非順暢，一路走來也十分坎坷，但只要全心奉獻，努力去做，相信天公會疼惜陳市長，陳市長的選舉官司一定會贏。

陳市長對連議員及民進黨籍議員的相挺十分感動，她答詢表示，她向來光明磊落，內心坦蕩，依法論法，這場選舉官司沒有輸的理由，非常感謝議員們的相挺。陳市長同時強調，她有責任穩定因選舉官司為高雄帶來的打擊及紛爭，她將善盡責任穩定高雄市政。

長期關心高雄觀光議題的連議員，也針對引進水陸兩用的「鴨子船」提出質詢，他說，鴨子船有諸多優點，許多國際都市都有引進，並成為推動城市觀光的利器，鴨子船具有比大型公車小、駕駛訓練容易、不需專用碼頭、機動性強的優點，並適合推動於具有河港合一的城市觀光。

連議員建議市府考慮在世運會前引進鴨子船，陳菊市長答詢時表示，高雄市是台灣唯一有條件可以引進推動鴨子船的城市，這對促進高雄市的觀光具有重大的助益，若相關的法令問題可以克服，市府願意努力籌編預算儘快引進鴨子船。

交通局長王國材也表示，目前正積極與中央交通部等各部會協調，克服所有技術、安檢、認證上的問題，希望能夠在2009高雄世運前推動鴨子船上路。

連續舉辦過「高雄市成立觀光局的任務與使命」公聽會、「高雄市觀光景點排行榜調查結果大公開」記者會、「高雄市旅遊環境總評比」記者會等活動的連議員說，高雄市的觀光局雖尚未成立，但目前仍有觀光業務主管機關，期盼市府對觀光建設的推動不能間斷。

連議員強調，高雄市近8年的建設成果為觀光市場創造豐富資源，並奠定穩固的基礎，加上市民熱情友善、社會治安良好，高雄市具有成為觀光大城的優良潛質，期盼高雄市能加強提升城市魅力，以確實拓展高雄觀光市場。



KOC有人挾洋自重 陳信瑜嚴詞抨擊

◎文／于欣成

高雄市議員陳信瑜11月19日在總質詢時抨擊KOC內部有人「挾洋自重」，搞不清楚誰是KOC的老闆。陳議員強調，KOC應受高雄市政府管轄，高雄市全民才是KOC的老闆。

為釐清KOC(2009世界運動大會組織委員會基金會)、KCG(高雄市政府)與IWGA(國際世界運動會總會)的權責關係，陳議員質詢有關KOC的人事及採購歸誰管的問題：市府研考會主委許立明說，KOC應在市府之下；副秘書長許釗涓表示，KOC是董事會組織乃屬董事長制；人事處長葉瑞興說，葉菊蘭市長時期即規定KOC的專員應公開招考；秘書長郝健生則說，KOC的採購應適用採購法規定。

陳議員表示，高雄市政府團隊要明白自己的立場，否則會被有心人「挾洋自重」，並且割地賠款傷害高雄市民的權益，KOC的老闆是高雄市全體市民。在KOC的人事招考上，陳議員表示，KOC不是專收遊民，目前KOC尚有6名專員未經公開招考而進用。

陳議員指出，陳菊市長的選舉官司已底定，市長已準備好一切並以市政為優先，但市府團隊是否準備好，如果還有人不知輕重，相信陳市長會有所定奪。

為解決KOC人事的紛擾，陳議員建議陳市長在二週內親自舉行KOC的人事招考記者會。陳市長表示，自葉代理市長起即要求KOC人才招考應公開，期盼透過公開的遴選讓優秀人才有機會為世運會的圓滿舉行而盡力，她也將要求KOC執行長紀政在人事進用上依規定進行公開招考。陳議員再一次強調，KOC是由KCG在管，不是IWGA。

此外，十分關切兒福議題的陳議員說，如何讓高雄市成為「零虐兒致死的城市」是市府要努力的方向，她建議市府成立防兒虐科室及招募助理社工員、訓練里幹事成為兒虐第一線通報員、輔導流浪教師修習相關社工學分擔任訪視員、建立公私立醫院完整的通報機制等。

她同時關切高雄市文化的深度與廣度、文化局功能等議題，要求市府逐年提升高雄市藝文表演經費，並發揮文化局應有之功能，莫讓外界以「出版社」來形容高雄市的文化局。

關切輕軌興建 蔡媽福建議積極規劃推動



◎文／吳博正

高雄市議員蔡媽福11月19日進行總質詢時，關切高雄市輕軌建設，他表示，興建輕軌對高雄市的發展絕對有助益，市府應積極規劃與推動。副市長林仁益答詢指出，11月21日行政院經建會即將開會研討有關高雄輕軌案，一旦通過即可完成高雄輕軌規劃案。

蔡議員同時也對陳菊市長選舉官司的結局表示關心，他說，包括「扁、長」都可預知官司結局，令人意外。陳市長答詢表示，選舉官司雖已落幕，卻仍有人不接受司法的判決，但輸贏已經很清楚，她個人的委屈不在話下，希望不管是支持她或反對她的人都能以「市政優先」，推動市政建設。

針對地方建設議題，蔡議員十分關注，他說，他與議會議員同仁前往歐洲參觀考察輕軌建設頗有心得，認為高雄市的輕軌應該儘速規劃與興建，輕軌不僅可以補救捷運路線短少的缺陷，更能提振高雄市新的觀光價值。

蔡議員強調，推動輕軌建設絕對對市政建設有助益，他並建議在路線原有規劃外，也能深入連結前鎮崗山仔等地。

副市長林仁益則表示，高雄市針對輕軌建設規劃已經完成二階段施工計畫，行政院經建會將於本月21日進行審議，即可完成規劃的定案。蔡議員則建議輕軌能於世運會前完成建設，成為全國第一個擁有輕軌的城市，以輕軌吸引更多的觀光人潮前來高雄，帶動高雄觀光相關市場的活絡。

此外，蔡議員對社區使用圖書館的議題也相當重視，他要求市府開放學校圖書館供學生課後及社區使用，例如瑞豐中學。教育局長鄭英耀則表示，瑞豐國中圖書館由於處於二樓的獨立空間，現已於週一至週五及週六的上午開放給社區使用，未來將視情形持續開放週六的下午；蔡議員要求學校向學生多多宣導利用。

前鎮區缺乏大型活動的舉辦，蔡議員建議文化局未來舉辦文化活動時多多考量在前鎮區舉辦，另高雄市商店歇業的比例不低，蔡議員認為約有三成至四成的店面是貼著出租或出售的廣告，希望市府能多規劃商圈提振高雄市的商業景氣、落實幸福經濟。

關心弱勢市民的蔡議員也要求環保局多多照顧弱勢的清潔隊員，他說，包括身體健康有問題及因工殉職的隊員都應受到市府貼心的照顧。



恢復愛河生機 黃柏霖主張引進曹公圳活水

◎文／王惠玲

高雄市議員黃柏霖11月19日總質詢時表示，他不否認愛河在五福橋一帶變美了，但是愛河的整治並未全線成功，從建國橋以上的水域臭度仍高，尤其在愛河之心閘門之後，河水污黑穢臭到可以用來寫毛筆字，他認為只有結合高雄縣市與農田水利會，從曹公圳引進活水源，愛河才能恢復生機。

黃議員表示，高雄縣市的主要水系屬於曹公圳水系，愛河正是該水系的重要一環，如果高雄縣市及農田水利會能夠整合，每天由九曲堂抽取高屏溪水源，讓活水通過樣仔林埤、九番埤、文藻學院、河堤社區、如意湖，活水貫穿愛河水系，愛河就活起來了。

市長陳菊同意黃議員對整治愛河的看法，她表示愛河分段整治，市府會提升家戶地下污水管接管率，並在高高屏首長會議中提出，引進高屏溪活水，通過曹公圳水系，挹注愛河水源。

黃議員表示，高雄市濕地大都是曹公圳水系的一環，樣仔林埤徵地經費須10.6億元，如今水利會同意撥用，市府工務局編列4,500萬元，規劃為生態公園，希望能把所有濕地串連起來，不僅活化愛河，同時也能把大高雄生態體系建造起來。

再者、黃議員表示，本會期國民黨團邀部分局處長簡報互動，是希望大家能有更好的問政品質，把一些理念落實到施政，例如：公車問題，平均每年虧損10億元，原因有四，載客少、虧損補貼少、人事成本高、無優惠票價補貼，全部責任由公車處扛是不合理的。

黃議員建議：都市更新，如日本東京的改變，值得借鏡。高市宜開國際標引進世界級建築來高雄以發展觀光、休閒產業；另外，檢討公共設施保留地，用不到的就還當事人及計畫道路以通行未徵收部分，應以容積率移轉方式處理等。

黃議員表示，「走路工事件」我只是個不知情的第三者，藉此機會跟所有支持者說，不用為我擔心。

右昌舊部落五里聯合活動中心 藍星木極力爭取興建



◎文／林怡蓁

高雄市議員藍星木爭取右昌舊部落五個里興建里聯合活動中心，他指出這五個里自實施重劃以來，15年過去了，里民活動中心就是建不起來，市府地政處既然已將重劃區內的抵費地賣掉，應以重劃的盈餘，把在興泰街兩側400多坪土地規劃為活動中心，解決當地居民長期的需求。

藍議員11月20日在市政總質詢指出，右昌舊部落自民國81年起進行37期重劃，當地泰昌、福昌、興昌、裕昌、國昌五個里的里民，希望市府能興建一座里的聯合活動中心，但是迄今活動中心仍無著落。

藍議員積極爭取設置里聯合活動中心，原本爭設在高昌段165號，200多坪的抵費地，這塊土地位在國昌、裕昌里內，另一個適合建造里聯合活動中心的地點在興昌、泰昌及福昌里內，就在德民路九號公園對面，占地300多坪的抵費地。

但是，里聯活動中心非但未能興建在這兩筆抵費地上，市府地政處反而在保留抵費地年限過後，將這兩筆地標售出去，藍議員認為，市府辦理土地重劃獲取鉅額利益，就應該回饋當地居民，找替代土地，為居民建一座活動中心。

藍議員進而在興泰街兩側找到兩筆土地，這兩筆土地面積各自為200多坪，只是正好跨越興泰街，他會同市府地政處多次會勘，他認為地政處可以把兩筆土地一併規劃為里聯合活動中心，一筆土地做為綠地，另一筆土地建造活動中心硬體設施，兩全其美。

藍議員要求地政處動用37期重劃的盈餘款，做為建造里聯合活動中心的經費。地政處長謝福來說明，37期重劃有四億多元盈餘，目前只剩一億元，動支盈餘要符合相關規定。市長陳菊則請該處儘速處理，給五個里的里民一個聯合活動中心。

除了爭取建設聯合活動中心外，藍議員同時關心地政處人員騎乘老舊公務機車的汰換；65歲以上老人多繳健保費應給予退款；並加速裝設監視器發揮監視功能；增加清潔隊員加強維護公園整潔及流浪狗處理安置等問題。



愛河上游如外表光滑內部腐爛蘋果 前鎮河整治是治標不治本

朱挺珩、曾俊傑聯合質詢要求借鏡清溪川

◎文／陳丁吉

高雄市議員朱挺珩及曾俊傑11月20日聯合質詢，兩人對以前韓國首爾市長李明博改善清溪川的歷程，與高雄的愛河及前鎮河對照，期許陳菊市長見賢思齊；曾俊傑議員抨擊愛河寶珠溝截流站以上的愛河猶如外表光滑內部腐爛的蘋果，朱挺珩議員則指前鎮河的整治是治標不治本。

朱議員表示，李明博為了擘劃整治清溪川，克服反對幕僚的意見，親自下鄉與民衆溝通，舉辦一千多場公聽會，遊說民衆支持，因為成功整治清溪川例子被稱道，讓他人氣倍增，成為總統候選人。朱議員被李明博勇於任事的態度感動，她盼陳市長能效法李明博的精神。

曾議員指出，愛河的整治非僅是前市長謝長廷一人的功勞，他表示，愛河整治從王玉雲、楊金、許水德、蘇南成、吳敦義、謝長廷、陳菊等7位市長，歷經二、三十年的市政投資，才能有今天下游段的美麗景緻。就好像一條高速公路的興建，必須要有事先的規劃、徵收土地、發包、然後才能完成，所以這7位市長都有功勞，他要求陳菊團隊不要掠人之美。

至於愛河整治方面，陳市長表示是長遠的施政計畫，市府分階段辦理，她認定現階段的整治成果算成功。未來愛河的整治將朝上游段，包括河堤社區、寶珠溝段做整治，同時也要結合高雄縣一起整治愛河最上游的曹公圳，以免上游的污染流向高雄市境，陳市長也允諾要提升家庭污水接管的普及率。

朱議員說：問完愛河，再談她的選區前鎮河，前鎮河與愛河的長度、整治時間、整治功效和整治金額來比較。愛河長度12公里、前鎮河長度18.6公里，可是整治金額真是天壤之別，愛河的整治金額竟然高達207億左右，前鎮河只有42億元。她住的地方，每年都是登革熱的疫區，她服務處一帶每年都插上登革熱疫區的紅旗子，所有選民都跟她說問題就在前鎮河，前鎮河的整治情形都跟愛河一樣，到一個閘門就把它關起來，不讓死水流過去，可是我覺得這是治標不治本的方法。

環保局長蕭裕正表示：前鎮河這幾年進步很多，雖然它現在的水質還是比愛河差一點，不過基本上還在戊等，應該是比較不會有臭味了。

兩位議員對於監視系統的權責單位，安裝位置以及改為光纖網路系統整合方面提出建言，希望交給專業者整合在一起，以免重複浪費公帑。

曾議員爭取每一區設一個運動中心，像現在的前鎮物流園區、鹽埕工商展覽中心都成蚊子館，不如改建為兼具運動、休閒、集會等多功能的運動中心。



■朱挺玓議員(左一)曾俊傑議員(右一)

再者，曾議員表示三民一號與二號公園燈光照明太暗、不夠亮，他認為應該要重新設計。三民一號與二號公園是後驛居民室外活動的好去處，每天太陽下山後，公園裡的燈光就很暗，造成治安不好，有很多人晚上都不敢去，還有一些民衆向他反映，有時候晚上騎腳踏車去逛逛，因為燈光太暗，騎到一半還遇到十幾條野狗跑出來包圍，他認為這個問題很大，如果民衆被狗咬到，責任誰要負？

陳市長表示：她希望在燈光照明與市民安全的部分能夠用最快的速度，至少增加它的亮度，也會要求警察局在現階段加強巡邏。

朱議員及曾議員在市政總質詢中，也針對KOC招募明年度專員問題提出批評。兩位議員指出2009世界運動會組織委員會基金會（KOC）招募明年度專員，以世運會志工名義透過1111人力銀行徵才，違反人才進用流程。市府人事處長葉瑞興答覆KOC的人才招募流程有瑕疵，已要求KOC撤銷這項徵才公告。

陳市長答詢表示，KOC是由市府100%編列預算挹注的單位，所有人事進用要依照規定辦理，如果KOC招募人事未符流程，市府會糾正，同時會加強與執行長紀政溝通。

除了招募人力未符體制，朱議員還批評KOC執行長紀政在11月初與IWGA國際世運總會召開聯席會議時向總會告洋狀，指KOC無法獲得充分授權，讓她難以順利推動世運業務，擔心世運辦不起來。

陳市長答詢時表示，紀執行長是台灣非常優秀的運動員，現階段如果在行政程序上理解不夠等等，她會請郝秘書長與紀執行長溝通說明，促使高雄市2009年世運會一定要辦好。



經濟環境惡化人口外流 陳美雅要求創造就業機會

◎文／林靜玟

高雄市議員陳美雅11月21日進行總質詢時表示，高雄市財政惡化致使新生兒一出生即負債七萬多元，也使得高雄市人口成長有限，更因高雄市經濟環境的惡化，而留不住就業人口，導致成年人口外移。陳議員要求市府改善財政創造就業機會，以留住成年的就業人口。

陳議員質詢指出，87年高雄市人口有146萬人，94年有151萬人，人口成長相當緩慢；陳菊市長答詢認為可能受少子化因素影響，她希望高雄市能以更大空間吸引更多人口願意來高雄市居住。

陳議員說，高雄市一年有9,000對新人結婚，卻無法創造人口的成長，市府應重視高雄市流失人口的原因，究竟是生育率低或留不住就業人口。

她表示，高雄市的財政惡化，新生兒一出生就有負債七萬多元的負擔，高雄市除檢討人口成長率低的原因外，更應提供誘因以增加高雄市的人口成長。

對藝文活動推廣議題十分關切的陳議員質詢也指出，高雄市在91年的市民參與藝文活動的平均次數是每人2.1次，95年成長到4.3次，但相對於台中市的91年每人4.7次躍升至95年28次，高雄市的藝文活動推廣成果顯然不理想。陳議員要求文化局應加強藝文活動的推廣。

有關文化局現正大力推動的說故事媽媽活動，陳議員建議市府更換名稱，改以「說故事家族」取代。

針對高雄市總預算分配情形，陳議員也提出質疑，她指出，高雄市97年度資本門預算若扣除捷運預算僅占總預算的13.68%，其中真正用於公共建設只有37.48%，顯見用於公共建設比例太低，嚴重影響高雄市的建設。

陳議員同時關心治安問題，她認為經濟惡化是24歲以上犯罪嫌疑人由90年度6,800人躍升至1萬5,000人的主因，警察單位應針對犯罪熱點，加強防患。

另對環保方面則主張太陽能利用，獎勵、鼓勵利用太陽能之單位、機構，將高雄市打造成具魅力的陽光城市。

市長親筆承諾興建河堤國小

童燕珍要求加快腳步



◎文／曾麗容

高雄市河堤國小籌建速度牛步化，97年度甚至未編列任何預算，讓河堤社區民衆大失所望，高雄市議員童燕珍11月21日再度為興建河堤國小請命，要求高雄市政府儘速與國防部協調校地問題以利河堤國小的籌建。陳菊市長表示支持，並在「保證全力推動河堤國小建校承諾書」親筆簽署，允諾催生河堤國小。

童議員質詢指出，河堤國小的籌建案在今年度編有5,000萬元，但明年度卻分文未編，令人質疑市府籌建河堤國小的誠意。她指出，爭取籌建河堤國小有其必要性，三民區的鼎泰里人口數為2萬3,904人，是高雄市排名第四的大里，鼎泰里緊臨左營區菜公里及福山里，而這兩里本身人口數就很多，使得鼎泰里的學童分散在鼎金國小、獅湖國小、新莊國小及新上國小四校就讀，並衍生許多交通及安全上的問題。

對市府爭取籌設河堤國小不夠積極情形，童議員表示不滿，她說，國防部對營區提撥供河堤國小的籌建案，已從不願意到鬆口，從條件嚴苛到放鬆，但因市府態度不積極，致使河堤國小籌建牛步化。

推動鄉土文化不遺餘力的童議員也對市面上充斥青少年不宜閱讀的漫畫書提出質疑，並建議教育局支持和推廣本土漫畫書；她說，許多本土漫畫及鄉土書籍都是呈現台灣土生土長孩子的生活經驗，看了會讓人不禁會心一笑，值得教育單位進行推廣。

針對曾經造成風潮的高雄市咖啡奇景，童議員說，謝長廷市長任內以委外經營方式帶動咖啡市場的熱潮，但那不是觀光的一環，熱潮一過，此景不再，高雄市民卻要負擔其後果，謝長廷的咖啡王國卻讓高雄市當冤大頭。

2009世運會即將到來，如何讓青少年獲得有關參與世運會活動的訊息更為重要，童議員要求市府加強推廣，例如中華藝校在校園提供有關如何搭乘捷運參觀世運會的資訊並以藝術與世運項目相連結，讓學生知道世運會的比賽項目，以積極參與世運會。

童議員要求市府要積極培養世運會的觀眾，除本市市民應積極參與外，市府更應籌劃各項有關世運會的宣傳資訊吸引外縣市及國際人士前來參與。



防範人為操縱物價 林武忠要求成立穩定物價小組

◎文／李穆榮

針對近期的菜價波動，高雄市議員林武忠11月21日進行總質詢時建議高雄市政府成立「物價穩定小組」及啟動「防制人為操縱物價專案小組」，以合理平抑物價及菜價並保障菜農權益。陳菊市長則表示，將要求建設局及消保官隨時注意物價的波動並發揮平抑的功能。

林議員首先針對市府衛生局舉辦婦女子宮頸抹片檢查活動贈送的贈品提出質詢，他說，在市府舉辦的活動中竟出現中國製的贈品，十分不宜，站在市府的立場，應以採購本地產品為優先，以保障本地業者的權益。衛生局負責採購的承辦人員則坦承因疏失而沒有注意到此一問題。

陳市長則表示，希望市府各局處在進行相關採購時能多保障本地業者的權益，並以最有利標取代價格標來保障商品的品質及杜絕大陸黑心貨。

關心物價起伏的林議員以他特地採購的十二項青菜進行質詢，他詢問備詢的官員這十二項青菜的總價約多少？但沒有一位官員說對，他說十二項青菜計420元，高麗菜從最貴時的一顆300元已降至35元，花椰菜一顆只要35元，茄子也是25元，蔥最貴時要價200元，現在是一把30元。

林議員說，造成物價波動的原因很多，現在青菜便宜了，希望市府能鼓勵市民多吃青菜，以維護農民的權益。

林議員同時建議市府成立「物價穩定小組」及啟動「防制人為操縱物價專案小組」，以合理平抑物、菜價及保障菜農權益，他同時強調，市府應在平時設有機制以適時反應成本，不受外界操縱；陳市長答詢表示，市府將會要求建設局及消保官對物價波動要特別注意並發揮應有的平抑功能。

此外，對觀光建設十分重視的林議員也親自走訪真愛碼頭及光榮碼頭。他說，真愛碼頭及光榮碼頭建設十分美麗，但在細節上仍有許多缺失，包括垃圾桶太少、硬體設計過於單調、警衛室過於粗糙等等，希望市府能加強改善，使美麗的碼頭風光更具吸引力。

林國權爭取原住民福利 陳市長允諾興建聚會所



◎文／陳益唐

高雄市議員林國權11月22日穿著泰雅族傳統服飾，在市政總質詢為原住民爭取福利，他批評市府不重視原住民建設，高雄市原住民建設遠不及台北市，他也要求市府加速興建原住民聚會所、藝術村，以順應原住民的需要。市長陳菊允諾提供「文小三」學校預定地變更為原住民聚會所會址。

陳市長答詢表示，等完成「文小三」學校預定地變更為原住民聚會所用地之後就興建聚會所，她並指示市府原住民委員會儘速完成原住民聚會所興建計畫。

林議員表示，選舉過後最重要的就是修補選舉過程所造成的傷痕，市政工作應拋開政黨成見，期盼陳市長能夠站在制高點，關心全市原住民的福利。

林議員說，高雄市有一萬多名原住民，市府多次承諾要為原住民興建聚會所、文物館卻遲遲未有明確成果，令原住民心灰意冷。他指出，原住民常常要舉辦聚會活動，卻要四處洽借場地，處境難堪。他說台北市目前為原住民打造三座文教設施，第一座是在土林的原住民文化主題公園、第二座是在木柵的凱達格蘭文化館、第三個則是木柵的原住民文化運動場，分別在91、92年成立，比較慢的是在94年的文化運動場，也完成了基本設施，將來準備採用BOT外包的方式來繼續開發。回頭來看、高雄市的部分，高雄市大概分兩個狀況，第一則是早些所講的，原住民主題公園，這跟台北市原住民建設根本就沒得比，現在在原民會旁邊的三角公園，向國防部買的那個三角畸零地，這個叫原住民主題公園嗎？裡面所標出來的主題意識，根本就意象模糊，而且也不起眼，和台北市的不能比，所以市府應該「見賢思齊」。

林議員自嘲原住民彷彿是高雄市的包袱、流浪漢，福利和權益沒人聞問，他盼望陳市長兌現對原住民的承諾，比照客家文物館，快速推動相關建設計畫。

市府教育局長鄭英耀表示，市長已經說全力支持親水公園做為原住民聚會所、所以未來如何配合能夠發揮原住民教育文化的特色，來滿足我們原住民文化活動的需求，他會更積極努力突破法令上和跨局處的一些規範，看如何來促成這一件事，到最後把規劃呈給市長做政策上的決定。



產業蕭條、人口成長緩慢 黃紹庭主張推動三通

◎文／李三文

高雄市人口成長緩慢、產業不振，高雄市議員黃紹庭11月22日在市政總質詢時主張推動兩岸三通，提高高雄港的效能，要求市長陳菊向中央反映爭取。陳菊市長允諾全力拼經濟，不過強調兩岸直航非操之在我，盼用健康正面的方向推動產業發展。

黃紹庭議員在總質詢時指出，高雄市的產業經濟蕭條，近八年來，人口成長2%，遠不及台北市4%、桃園13%、新竹12%及台中的6.8%。

黃議員指出，人口無法加速成長是因為經濟景氣低迷，代表民衆在高雄賺不到錢。他認為拼經濟是高雄市目前最重要的課題，主張揚棄統獨之爭，推動兩岸直航三通，才能提高高雄港的競爭力。

黃議員表示，過去十年是全世界經濟最繁榮的時期，但是台灣的經濟卻處於「倒退嚕」的情形，台灣的競爭力遠不如南韓，台灣未來前景堪憂。他轉述民進黨總統參選人謝長廷支持三通的談話，指稱如果兩岸三通，可以帶動經濟發展，台灣股票可以上2萬點，就能活絡經濟。

陳市長答詢時不諱言拼經濟是高雄目前最需要優先發展的課題，但要推動兩岸三通，陳市長說非操之在我，非我方主觀意願可以達成的。陳市長強調要用健康正面的方法推動經濟發展。

另外、黃議員對陳市長去年競選市長時，其陣營在選舉活動結束後仍舉行「黃俊英賄選抓到了」記者會誣蔑競選對手，並贏得選舉，他質疑立委、總統選舉時如果也發生類似情況，要如何處理？陳市長表示自己不是選委會主委，不願作答。擔任選委會主委的副市長林仁益表示，將依選罷法處理，而依選罷法規定，選舉活動在晚十時截止，不能再有選舉活動。

黃議員指出，政治人物的道德操守在社會上有示範作用，陳菊陣營如果當時發現競選對手有賄選的證據，應該是在投票後透過司法處理，而不是在選舉活動結束後，違規舉行記者會誣蔑競選對手。

開發具有特色伴手禮

林瑩蓉建議市府積極辦理



◎文／李信原

高雄市議員林瑩蓉11月22日在市政總質詢中，建議市府透過創意比賽，選出代表高雄市意象的伴手禮，創造商機。

林議員指出，高雄市民招待到高雄之親友，最煩惱送什麼樣高雄市特色的伴手禮，過去吳敦義市長曾推出木棉酥，謝長廷市長曾推出旗鼓餅，均推廣行銷為市餅，但未獲民衆青睞，銷售量偏低，不算成功。

林議員特地搜羅市面上各糕餅業者自行開發之高雄市伴手禮，其中不乏高雄市政府建設局輔導得獎或評選為十大伴手禮者，包括較知名的左營棋餅、大道公平安餅、愛河燒等，林議員當場調查市府官員是否聽過或吃過這些伴手禮，知道的不多，顯然知名度偏低，且產品內容幾乎千篇一律是酥餅類，內餡也大同小異，均屬台灣傳統糕餅，卻無高雄市意象特色，僅外包裝有高雄市意象，也缺乏整體行銷推廣，雖然建設局已舉辦伴手禮票選活動，卻未重視產品內容與高雄市意象特色之連結性，到台中的人都會想到太陽餅，到花蓮的人就會想到糰薯，但是到高雄市的人會想到什麼呢？林議員認為高雄市伴手禮紊亂缺乏特色。

林議員以北海道白色戀人為例，產品內容與北海道之白雪相呼應，加上白雪標誌的精緻外盒，讓所有來北海道的人帶回家後，仍有強烈的北海道意象回憶，2009年世運國際人士到高雄市帶回之伴手禮，如何讓他們留下高雄印象並加以推薦給親朋好友？林議員建議高雄市政府應透過創意競賽，以高雄意象及代表在地物產（例如菱角）為素材主題，評選代表高雄市意象特色的創意伴手禮，推廣成為源遠流長的「市餅」或「市禮」，高雄市糕餅業者也期待透過「市餅」或「市禮」重振商機。

林議員向市長建議，2009年世運在左營區有一個主場館，周邊就是左訓中心，她希望體委會應該南遷到左營區這個左訓中心和世運主場館的周邊，把它塑造成一個體育園區。這對於左營體育園區的發展和2009年世運舉辦完後可以延續，能栽培我們真正的體育人才。

陳菊市長表示，體委會對於左營的左訓中心和世運主場規劃成國家體育園區的政策已經形成，體委會有沒有可能南遷？她個人覺得高雄的氣候非常適合訓練國家級的運動選手，現在因為世運的主場館和左訓中心都在那裡，那個地方幅員廣大是非常適合，如果中央和地方政府都同意那裡成為國家級的體育園區的話，她會和體委會、教育部再協商。



帶動經濟發展 王齡嬌建議發展展覽產業

◎文／劉景文

高雄市議員王齡嬌11月23日在市政總質詢中，建議市府應該好好發展「展覽」產業，以帶動高雄市的經濟發展。尤其目前正在規劃的高雄世貿中心，於99年底興建完工將協助台灣的展覽總面積再晉級一名，成為全亞洲第5名，並提升高雄展覽產值達300億元。故市府應該好好規劃管理，避免高雄世貿中心成為蚊子館。

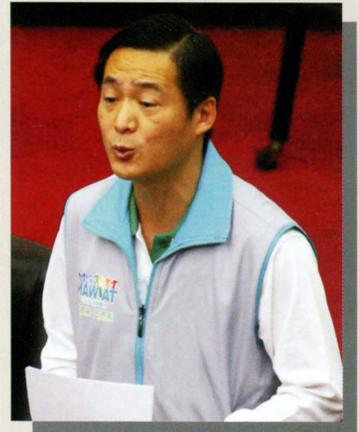
王議員說，展覽是大產值小市價的行業，儘管展覽本身市值（攤位收入）不高，甚至偏低，但是對周邊經濟的貢獻為展覽本身市值的8到10倍，這些貢獻包括展覽主辦單位及參展商，因展覽所發生的宣傳、活動、佈置、裝潢、食宿、旅遊、交通及其他各種支出及開銷。以台灣一年的50億元展覽市值來計算，將帶動500億元的經濟貢獻。另外台灣的展覽產業尚有很大進步空間，比起全球每年舉辦的展覽約3萬場，創造產值約7,600億美元。其中北美一年約1萬3,000場、中國大陸3,800場，展覽市值約127億元人民幣，創造經濟貢獻1,300億元人民幣，日本展覽產值4兆日圓，台灣應該多多加強展覽產業發展，她建議市府應該好好把握高雄世貿會展中心的成立，積極專業規劃管理帶動高產值，促進高雄經濟發展。

王議員指出，經濟部「加強推動會展產業」將投入212億元在北部、南部地區興建大型展館，有南港展覽館新建工程計畫，南港展覽館擴充和高雄世貿會展中心。其中高雄世貿會展中心投入30億元，占地4.5公頃，有1,500個攤位，其實比較台北世貿中心2,251個攤位，南港展覽館2,600個攤位尚嫌小，不過卻能漸漸帶動高雄產業發展。如果每年百分百的使用率，將創造300億元（每場4萬×1500位×52週×10倍）經濟貢獻。但是高雄市政府要能提高初期的協助，例如①由外貿協會主辦的部分展覽移到高雄，例如塑膠展、紡織展。②初期辦展的單位給予場地費優惠，以帶動會展產業。③市政府資源協助宣傳以及插布旗等事務。

王議員希望陳菊市長能夠真正拼經濟由會展產業開始主動積極關心高雄世貿會展中心的規劃及進度，尤其未來透過會展產業的活絡，高雄的各個產業及帶動300億元的經濟貢獻。

落實建立海洋首都

李文良主張發展海洋產業



◎文／吳致中

高雄市議員李文良11月23日以「海洋立國、台灣維新，海洋首都、陳菊領航」主題進行市政總質詢；他強烈建議高雄市政府考量在地性、前瞻性及具創造市鎮能力等條件發展高雄市的旗艦產業。李議員同時要求市府重視發展海洋產業以真正落實建立海洋首都。

李議員延續上次大會提出的「以造船產業為本、以觀光產業為標、以物流為緯、以小型弱勢商為均富」的目標，持續強調以造船產業為高雄市旗艦產業的發展目標進行總質詢。

強調在地產業是「Only One」的李議員表示，在地產業不一定是Number One，但其特殊性及不可替代性的特色卻是發展旗艦產業重要的條件，包括高雄港、中鋼、台船等都是高雄旗艦產業最具有在地性的要素。

李議員指出，高雄市的造船產業具有在地性、前瞻性及具創造市鎮能力的產業，尤其海洋是台灣產業及立國的精神，以高雄造船業領航為具體的經濟發展正是高雄市現階段最重要的政策。

他同時在質詢中闡述「藍色領土」有關海洋三法的重要性；李議員說藍色領土約為台灣面積的9倍，海洋三法規範人類共同財產的公海及其領土與台灣維護利用的海洋區域，海洋三法包括中華民國領海及鄰接區法、中華民國經濟專屬區、大陸礁層法及海岸巡防法等。

李議員指出，高雄市發展的海洋產業可包括造船產業、漁業、海上運輸、礦業、水源、發電、遊憩、軍事產業、海洋研究等，都值得市府進行產業的開發與拓展，尤其高雄市有台船公司的世界級造船技術，加上中鋼原料供應及謝長廷前院長爭取船舶設計中心的南遷，配合高雄港的優良環境，必能將造船業建立為高雄市的旗艦產業。

但李議員也提醒市府有關城市永續經營「海洋環保」的重要，他建議成立一個跨越中央地方及局處的委員會以預防及處理有關海洋污染的事務。

由於謝長廷前市長主政高雄時，將城市定位為海洋首都，李議員表示，為落實發展海洋經濟首都，應朝海洋產業、發展漁業及水產加工業、參與國際漁業會議、加強海洋教育、推動海洋健身等方向努力，也希望市府團隊能以積極作為開創海洋市政。



改善拮据財政

許崑源主張市府力爭博奕特區

◎文／陳健宏

高雄市財政惡化且新財源開闢不易，高雄市議員許崑源11月26日向陳菊市長建言，要求高雄市政府積極向中央爭取「博奕特區」的設置；許議員表示，澳門去年稅收高達69億美元，稅收驚人，若高雄市能爭取到賭場的設置，相信對拮据的高雄市財政將有正面的助益。

許議員在總質詢時語重心長的表示，陳市長的身體健康已趨於穩定，加上市長選舉官司告一段落，他希望陳市長能帶頭促進府會間的和諧，把政黨放在二邊，為全民利益打拼，當個全民的市長。

許議員也針對高雄市居高不下的失業率表示，目前高雄市失業率為4.2% 居全國之冠，再加上高雄市財政負債問題，市民生活不易，包括自殺案件層出不窮、超商搶案不斷、弱勢市民分食學校營養午餐等消息，都與陳市長規劃的幸福城市形象相去甚遠。

陳市長答詢則表示，對目前高雄市的失業率及弱勢市民的現況，她有很大的責任及極大的壓力，但產業問題不只是高雄市的問題，中央也應協助拓展；至於弱勢市民問題，她也要求里幹事對轄區內貧苦市民進行關心與通報，讓區公所及市府知悉，並運用民間資源共同協助弱勢市民。

許議員並指出，中央已針對博奕特區進行規劃，包括台北市及高雄市是國際博奕業者眼中最值得開發的市場，市府應掌握高雄市的優勢，全力向中央爭取設置博奕特區，這比爭取發行公益彩券對財政的挹注更為龐大。

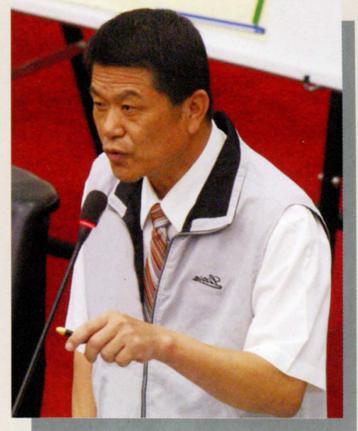
他強調，以澳門為例去年一整年的稅收即高達69億美元，稅收十分可觀，相信對目前財政拮据的高雄市有正面的幫助。許議員要求市府應積極向中央爭取在高雄市設置博奕特區。

對議員的建言，陳市長表示中央已同意有關設置博奕特區的執照發放，而南部地區及離島應有設置的機會，高雄市具有特別的優勢，她已指示市府內部針對爭取博奕特區許可進行研議及評估，中央將會於總統大選後擇期公布。

另針對市府海洋局的功能，許議員也提出質詢指出，海洋局舉辦的海洋博覽會成效不佳，但花費驚人，不如把這些經費用於社會補助及逾齡警用機車的汰換。許議員並認為海洋局的功能不彰，他建議市府裁撤海洋局以因應中央的人事精簡政策。

推動地方永續發展

黃石龍堅持中油遷廠



◎文／李禎璇

中油高雄煉油廠對後勁地區環境已造成永久性的污染，黃石龍副議長對此極度關切，在11月26日總質詢中指出，環保局針對中油高雄廠區地下水監測井污染潛勢進行長期性的調查，從93年到96年10月的檢測結果，發現具有致癌性的苯已超出管制標準的100倍至200倍，長期嚴重的污染已超出環境可以負荷的承載力，中油非遷廠不可，他個人願意承擔所有壓力，期盼市府全力推動中油遷廠案。

黃副議長也關心世運會主場館的規劃，他說，2009年世界運動會舉辦時，捷運R17車站將成為世界各國選手及觀賽人士進入世運主場館的門面，但屆時湧現的三萬人潮必須沿著中油宿舍外牆走中海路近一公里的路程至主場館，與其他國家舉辦國際性運動會場地週遭均規劃為綠地的舒適空間有天壤之別，將會貽笑國際，市府應以宏觀的遠見進行相關的規劃。

針對中油在91年4月的漏油污染事件，黃副議長再度抨擊中油的不負責任態度，他說，當時的漏油量高達14萬桶的50加侖油桶，2860萬公升原油造成後勁地區土壤污染，農地無法種植、地下水無法使用，還有頻頻發生的工安爆炸事件，種種不安全感籠罩後勁地區，使得後勁居民更迫切希望中油遷廠。

黃副議長指出，環保局自93年6月起至96年10月進行9個階段執行中油高雄廠廠區內地下水監測井污染潛勢調查檢驗，包括苯、總酚、萘長期不符標準，在今年10月最近的一次監測的七口井中仍發現苯超出地下水管制標準的140倍、萘超出1.7175倍、總酚超出1.564倍，中油長期污染地方的情況越來越嚴重。

市府環保局在93年5月17日公告中油785號土地為污染控制廠址，嚴禁中油再做開發，中油卻在6月29日申請辦理土地分割，將785號土地分割為三筆，保留785號一筆土地，企圖在其餘的785之5號、785之6號兩筆污染場址上興建新設備，其作法人匪夷所思，黃副議長要求市府不能通過中油土地變更申請計畫。

陳菊市長答詢，市府對中央的中油遷廠政策是樂觀其成，經濟部已成立中油遷廠評估專案小組並對中油遷廠進行整體規劃，但中央的遷廠規劃應該更為明確。陳市長也強調，中油的污染及對市民健康的危害，市府不會坐視不管。而中油宿舍區變更為綠帶案，在97年5月前會完成都市計畫，可望擴大為世運會主場館特區。

黃副議長同時表示，中油等重工業發展使高雄成為全世界空氣污染最嚴重、全國污染場址面積最大的城市，後勁地區的居民飽受污染的迫害，不僅成為最嚴重的人權問題，不會講話的土地和河川也被犧牲掉了，不能再讓現世代人們的生活品質、健康受到嚴重威脅，更禍延子孫！



肯定捷運工程 李順進要求訂定合理票價

◎文／曾麗

高雄市議員李順進11月26日進行總質詢指出，臨海工業區及大林蒲地區名列全台十大死亡車禍地點榜內，為澈底解決當地交通問題，他建議高雄市政府將捷運紅線延伸至臨海工業區及大林蒲；另外李議員也要求捷運起跳價應在兼顧高捷公司及市民利益的平衡點之下，擬訂符合市民期待的票價。

針對高雄市捷運工程，李議員給予高度的肯定，他說，捷運是市民光榮指標邁向國際城市的動力，不應被污名化及抹黑，在試乘捷運多次經驗中，他對捷運紅線的工程品質、車廂設計、消防設施等均感到滿意，並肯定市府團隊對捷運的努力。

李議員表示，高雄市捷運路線長度為42.7公里，工期為6年，但相對於台北市每條路線約20公里，工期卻是8至10年，可見高雄捷運在施工時的艱難與壓力。

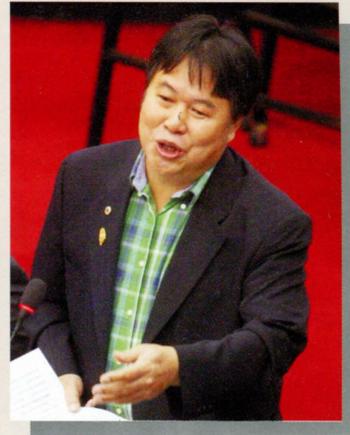
目前捷運紅線是由小港至橋頭，橘線為鼓山至大寮，李議員質詢市府有否延伸捷運路線的可能。李議員說，臨海工業區及大林蒲地區是小港地區交通最繁亂的區域，交通流量也最大，更是全國十大死亡車禍的地點之一，為解決當地的交通亂象，他建議市府考量將捷運紅線路線延伸到臨海工業區及大林蒲。

關心捷運起跳價的李議員也表示，期盼市府在考量捷運公司基本營運的成本並兼顧市民的期盼，訂定合理的票價。

陳菊市長則表示，高捷雖是民間公司，但市府會顧慮市民的感受，透過市府票價審議委員會以公平性訂定合理的票價，並會以市民利益為優先考量。

相對北高雄建設的突飛猛進，李議員也對小港區的建設落後抱屈，他表示，愛河全線展現高雄的力、淨、美，但小港地區的休閒觀光產業缺乏，位於大坪頂公四、公五預定地的熱帶植物園的籌建進度是小港人關切的焦點，希望市府能加速規劃籌建的腳步，以增加小港地區的綠地比例並帶動小港的觀光市場。

對小港地區民眾關切的文化建設，李議員也提出質詢，要求陳市長重視小港居民對圖書館設立的渴盼。陳市長則表示將會依小港居民意願選擇適當場所設置小港圖書館；另李議員亦重視職災議題，他表示，職災勞工保護法雖在91年通過，但全省職災還是逐年增多，建議市府加強有關職災發生的預防，以減輕社會的負擔及勞工家庭悲劇的發生。



收支平衡計畫未落實

洪平朗批評幸福高雄淪為口號

◎文／林昌宏

高雄市議員洪平朗11月27日總質詢，批評高雄市政府未具體落實「十年收支平衡計畫」，市府財政依舊拮据，只能望梅止渴，根本無法營造「幸福高雄」的城市氛圍。洪議員建議市府減少舉辦沒有成效的活動及裁減不具功能的局處以提高資本門的建設預算。

洪議員在總質詢時指出，市府財政局推動「十年收支平衡計畫」的理想與事實落差甚大，並有多項內容根本無法落實，包括向中央爭取健勞保補助、向中央爭取世運會補助每年10億元、統籌分配稅款每年多爭取提撥78億元等沒有一項做得到。

重視市府財政議題的洪議員表示，「十年收支平衡計畫」只能望梅止渴，此計畫理想雖高，卻是欺騙社會大眾。他強調，市府負債約1,500億元，每位市民平均負債約10萬元，但市府預算卻是經常門比例偏高，資本門預算比例偏低，尤其建設經費太低，根本無法進行基礎建設，如何營造幸福高雄的願景？高雄市在財政拮据之下，根本無法產生幸福感。

洪議員建議市府減少舉辦沒有成效的活動，以節省支出，另外針對無法發揮功能的局處進行裁撤，他說，聚沙成塔之後可以提高資本門預算比例，讓市府多一點建設經費，建立幸福的高雄。

針對每年舉辦燈會主燈善後議題，洪議員建議市府要善用主燈的剩餘價值，將主燈移作美化市容的用途，千萬不能任由廠商自行處理。

由於社會少子化現象致使學童人數每年降低，洪議員表示，高雄市在95年時小學有11萬4,000多人，但預估在100年時會降到9萬餘人，國中生人數則從95年的6萬3,000餘人降到5萬8,000餘人。他強調，學生人數減少使得閒置教室增多，具有教師任用資格的教師面臨沒辦法到學校教書，前途堪虞。

洪議員要求市府解決流浪教師問題並保障教師權益，另外針對閒置教室應開放提供社區居民使用，以免浪費資源。

有關台中市小學發生痢疾的案件，洪議員也提醒教育局應重視校園內飲用水及自來水的區隔，以確保學童的健康安全；洪議員同時重視路平專案，他要求市府應定期巡視道路坑洞情形，隨時填補毀損路面，以確保行車安全。



蕭永達期許市府 打造高雄為觀光、科技的大高雄

◎文／陳禾興

高雄市議員蕭永達11月27日在總質詢一開始即強調，參與選舉的候選人應有民主運動員的精神，陳菊市長站在高雄市的制高點應放棄個人的恩怨，為促進市政進步而努力。

蕭議員說，黃俊英是陳市長的選舉對手，而非敵人，黃俊英人品好、學識豐，沒有爭議性，並曾擔任高雄市副市長，對高雄市政及產業發展十分熟稔，他以議員身分大膽建議並向陳菊市長推薦由黃俊英擔任市府顧問，一起和市府團體為高雄市政打拼。

陳市長答詢時表示，選舉有輸有贏，但在選舉過程中她無法選擇競選對手，如果可以選擇，她不願選擇黃俊英。陳市長說，黃俊英是她的老師也是朋友，在選舉中她雖自我要求進行君子之爭，在政黨對決之下，候選人無法選擇策略，但「走路工事件」是個事實。

蕭議員同時針對高雄市未來產業佈局提出建言，他說，高雄市十幾年前的都市計畫把大筆農地跟工業用地都改為住宅及商業用地，空地只剩兩處，主要產業為中鋼、中油兩個加工區，包括引進觀光及高科技新產業、以鋼鐵業作為振興傳統產業的火車頭、不繼續發展煉油產業等，都是提振高雄產業的重要指標。

關心高雄市產業發展的蕭議員並指出，高雄市有良好條件，足以發展「生活、生產、生態」並重的新型態產業，也是高附加價值、高科技及低污染的產業，用「後進優勢」化危機為轉機。

蕭議員質詢主題是把高雄打造為觀光、科技的大高雄，他期許市府打造金牌市府團隊，並以市民為本位，要求政府朝購買軟體科技園區廠房進行園區整體規劃、為楠梓、前鎮加工出口區進行正名為科技園區、捷運延伸至路竹科學園區、發展觀光景點等進行努力。

蕭議員表示，高雄愛河在台灣是排名第4名，有沒有機會把高雄打造成全台灣第一名的觀光景點，高雄有沒有這個條件，讓所有來台灣的觀光客都來高雄。他說，觀光人士認為很有機會，因為高雄的天然景觀山，海，河統統都有，所以應該是把高雄港打造成高雄第一名的觀光景點，屆時高雄的失業率就可以減少許多。

蕭議員強調，高雄市就業機會除科技發展外、應該就是觀光。

市府改主秘為機要排擠事務官升遷 梅再興嚴厲抨擊



◎文／徐啓清

高雄市議員梅再興11月27日在市政總質詢中，批評市長陳菊的用人標準，首先是破壞文官倫理制度之案例，新上任苓雅區長先由社會局兒福中心主任調民政局新興區長九職等，只有6個月又調升苓雅區長十職等升官之快，再來非主管視察升首長（新興區李區長），及任意更改主任秘書職務為機要職缺，嚴重排擠到事務官的升遷機會，並點名特定幕僚特權購屋免頭期款，質疑利用隆大營造承攬市府捷運工程的關係低價購屋。

陳市長指示政風室查察，表示如涉不法，特依法送辦。

梅議員指出，交通局及民政局的主秘職缺都改為機要職，很不適當。他說，交通局及民政局逼退原任主秘，再安排親信出任主秘，令局內文官不服。他點名交通局主秘朱松偉及即將出任民政局長主秘的郭建盟，何德何能，沒有公務員行政資歷，就占高職等缺，不符人事升遷倫理。

梅議員質疑林副市長當高應大校長時，陳市長侄兒讀美國不知名大學企管碩士，6月上應用科技大學電子工程博士班（商科轉理工科，沒有人檢舉嗎？），9月份就擔任副市長這麼巧合嗎？

梅議員最後質疑衛生局長處理生安醫院事件有三大缺失：（一）未保留中毒者吃的食物檢體（二）驗出廚房廚工手指有金黃色葡萄球菌，還密而不宣，未作隔離動作（三）偏袒生安醫院，未處罰也無積極作為，在法律沒有解決之前也該負道義上的責任。

梅議員並強調，最過分的是，生安婦產科醫院完全沒人道，不聞不問，兩個小朋友已經火化放至靈骨塔，其中一個的父母告訴我說花了20多萬元；另一個則花了40萬元。醫院均無派人前往慰問，也沒有發一部分的慰問金和喪葬費，小朋友死的這麼無辜、這麼冤枉。人好好的去醫院，卻死在醫院裡面。梅議員說，耳聞生安醫院資金充裕、事業很大，可以說高雄市最豪華的婦產科醫院，這兩個小孩子的靈魂可以得到安慰嗎？主管單位市府衛生局對得起他們嗎？

衛生局長何啓功表示，他非常贊成梅議員的論點，一定會要求生安醫院負起法律之外的相關責任。



改善崇德與華榮路口交通 陳麗珍要求儘速完成鐵路地下化

◎文／廖至成

高雄市左營區崇德、華榮路交通深受鐵路平交道影響而打結，高雄市議員陳麗珍11月28日在總質詢時指出，扣除火車夜間不行車時間，平均每5分鐘就有一班列車通過該地區，並造成每次約500輛汽車4分鐘以上的交通阻塞。陳議員要求陳菊市長保證在2012年完成左營區鐵路地下化。

陳議員進行質詢時提出完整的火車時刻，她說高雄市有五處交通最為混亂的平交道，其中以左營區的崇德及華榮路平交道影響最為嚴重，每天的汽機車流量高達六萬餘車次，當地居民深受平交道帶來的塞車之苦。

陳議員指出，扣除夜晚火車不行車時間，崇德及華榮路平交道每天有182班次火車通過，也就是說平均約每5分鐘就有一班火車經過，每次會造成4分鐘以上約500輛汽機車的阻塞，致使當地交通打結，情況十分嚴重。

對中央承諾左營區鐵路地下化納入第一期規劃施工，陳議員要求陳市長保證左營區鐵路地下化能於2012年完成。陳市長答詢指出，原規劃鐵路地下化在9年完成，但交通部修正為7年，行政院核定明年完成鐵路地下化細部規劃，應可立即動工。

左營區包括新下、新上、新中、新光、菜公、福山等六里是近年來人口成長最快速的地區，人口數約13萬人，60歲以上老人則有3萬人，陳議員為地方老人抱屈，她說左營地區缺乏長青活動中心提供高雄北區老人使用，市府應在六里附近規劃高雄市北區長青活動中心。

陳市長答詢指出，市府已內部規劃在高雄北區進行評估成立長青活動中心，半年內應會提出具體方案。

高雄市火車站至小港線公車只收一段票費用，但火車站至楠梓除二八路公車外，卻都收二段票，對偏遠地區的楠梓居民十分不公，陳議員要求交通局調整收費標準；交通局長王國材表示，在年底前將針對所有公車路線及收費標準進行通盤檢討與調整。

另陳議員也針對社會新貧族的形成，希望透過聯絡網如「1957」大溫暖專線給予協助，楠梓與左營地區國中小總量管制學校占全市一半造成孩子無法在鄰近學校就學、人孔蓋密合度不佳、噪音困擾等問題，提出質詢並要求市府相關單位儘速改善。

關切戰士榮耀與權益

黃添財要求和平公園納入八二三意涵



◎文／陳益唐

高雄市議員黃添財為參與八二三戰役的老兵及犧牲生命的英勇戰士爭取榮耀與權益。黃議員11月28日在議會市政總質詢時向高雄市政府提出具體要求，希望將八二三戰役中保衛台海安全的和平意涵融入中央補助興建的「戰爭與和平紀念公園」規劃中；陳菊市長表示已指示文化局與文建會進行協商，納入有關八二三戰役的紀念意義，市府將以正面思考此一議題。

有關旗津「戰爭與和平紀念館」的爭議問題，黃議員說，二二八都已降半旗，但參與八二三戰役的老兵及犧牲生命的英勇戰士有誰關心？多數戰亡的都是台籍士兵，市府應對他們為爭取和平的貢獻表達心意。黃議員曾與連立堅議員參訪台北縣永和市及台中縣的八二三紀念公園，並建議市府同時將八二三戰役的和平意涵也納入將由中央補助興建的「戰爭與和平紀念公園」。

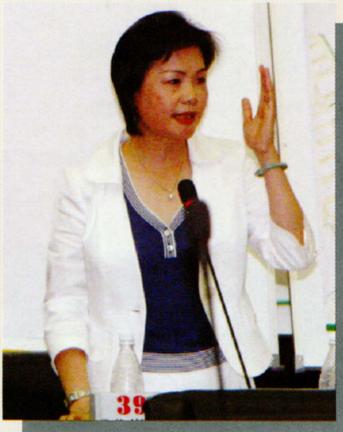
陳市長答詢說，任何時代的戰爭都是悲劇，在八二三戰役中也有許多台籍士兵犧牲生命以追求和平，她已指示文化局將八二三戰役爭取和平的意涵也納入「戰爭與和平紀念公園」的規劃中，並要求文化局與文建會進行相關協商。陳市長強調，市府將會以正面思考面對此一議題，並給予正面的回應。

長期關心棧仔林埤整治問題的黃議員指出，棧仔林埤濕地雜亂不堪，蚊蚋孳生，影響附近居民生活品質，許多資深的民意代表均曾參與爭取整治的行動，包括立委黃昭順等都曾為棧仔林埤而努力，不是單一力量可以爭取成功。

陳市長針對棧仔林埤整治議題表示，市府已追加預算4,500萬元將於明年完成整治，市府對棧仔林埤整治問題相當重視。

戮力於棧仔林埤整治計畫的黃議員，建議將與棧仔林埤連同一系的金獅湖同時進行具體性的整頓，他說，金獅湖是高雄市最具潛力的觀光景點，市府應比照宜蘭冬山河經驗，利用金獅湖親水特性並結合棧仔林埤進行整體規劃，創造「高雄版的冬山河」。

另針對長期冒黑煙的殯葬所火化爐問題，黃議員也要求市府重視並澈底解決，他指出，殯葬所18座火化爐雖已完成16座的環保更新，但成效不佳，仍見空中濃厚的黑煙，環保局與民政局應合作進行改善。



遷移205兵工廠讓前鎮大翻身 林宛蓉極力爭取

◎文／李淑媛

高雄市議員林宛蓉11月28日在市政總質詢時，力爭205兵工廠必須遷移，才能讓「軍火變錢潮、高雄大翻身」。市長陳菊允諾全力向中央爭取儘速遷移205兵工廠。

林議員指出，高雄市有雙港（海港、空港）優勢，卻沒有明顯的規劃進行。占地57公頃的205兵工廠阻礙高雄市，尤其是前鎮、小港區發展甚鉅，位於中山路旁的205兵工廠是出入高雄市區門戶，緊鄰捷運車站，目前已有多項大型開發案進駐，包括統一夢時代購物中心、中鋼企業總部、軟體科技園區、世貿及國際會議中心、流行音樂中心、家樂福、IKEA、台塑總部，未來還有輕軌捷運站是個轉運中心，加上205兵工廠所規劃的經貿特區，自然形成群聚效應。

陳市長表示，遷移205兵工廠建造多功能經貿園區，她會把握每一次機會跟中央溝通，一個都市的核心地點有兵工廠，不僅會阻礙都市發展，也有礙都市景觀，國家形象會受到傷害。

長期推動「天天579、健康跟著走」生機飲食的林議員，也把握機會向陳市長建議生機飲食的重要性，她引用美國1991年鼓勵民衆一天吃五份新鮮蔬菜水果，實施5年後相當有成效，癌症發生率每年下降0.7%，死亡率也降低0.5%。因此，歐洲及澳洲都陸續跟進。衛生署公布的每日飲食指南中，也訂定成人每天至少一碟深綠或深黃色的蔬菜。

林議員也針對前鎮河與愛河的整治做出比較，愛河的白天或夜晚都漂亮，前鎮河的夜晚有點恐怖，行人通常都匆匆而過，白天也沒有什麼看頭。她認為前鎮河應配合夢時代商圈做宏觀的規劃，不能當社區型規劃。

林議員對大坪頂的開發建議開闢高美路貫穿高坪七路方便直排輪運動人口，並儘速開闢公四.公五熱帶植物園區。

排放毒廢氣工廠 吳銘賜要求強力取締



◎文／李敏文

高雄市議員吳銘賜11月29日在市政總質詢中，要求環保局傾力防治排放臭毒氣工廠，不管是告發重罰、協調遷廠或者課徵重稅，務必善盡職責還給市民一個清新乾淨的居住空間。

特別是位在成功二路的台肥高雄廠，總公司設於台北市南京東路二段88號6樓，製造污染的廠房卻全台到處亂丟，吳議員呼籲市府、環保局必須提出因應措施，別再讓高雄市民淪為二等國民。

吳議員質詢指出，港都有不少工廠專門製造環境污染，例如成功路上的中美嘉吉高雄飼料廠，每逢下雨或夜深人靜便排放惡臭廢氣，業者希望藉由雨水緩衝減少毒氣飄散，以及民衆倒頭大睡不知反應，偷放毒氣危害市民，這種「別人的囡仔死不了」的心態非常「夭壽」。

中美嘉吉飼料廠技術性偷放毒氣，惡臭難聞不僅左鄰右舍受不了，連替高雄市爭取龐大商機、營造無數觀光資源的統一夢時代員工，同樣都被燻得苦不堪言。吳議員說，夢時代收購中美嘉吉飼料廠區不成，萬一受不了被逼走，損失真的難以彌補。

至於占地16公頃的台肥高雄廠，保守估計年產過磷酸鈣13萬公噸、複合肥料39萬公噸及硝酸15萬公噸，一天到晚製造化學成品，投機作為卻和中美嘉吉高雄飼料廠一模一樣，不是利用夜深人靜排放臭氣，就是趁著雨天肆無忌憚「放氣」。

吳議員憤慨表示，台肥公司最惡質，營養好吃的雞蛋送給台北人補身體，髒臭雞屎卻拋在高雄市，硬是強迫前鎮小港民衆活受罪，世間怎麼有這麼好康的事情！他強烈要求環保局提出解決方案，包括協調遷廠、課徵重稅、嚴格取締等，務必替港都民衆找回應有尊嚴。

台肥公司分別在高雄、基隆、新竹、苗栗、花蓮等地設廠，當中高雄與基隆廠雖然面積小只有16公頃，惟高雄市是一個直轄市、國際化海洋首都，吳議員痛批台肥二話不說扔下一個化學廠房，而且一丟就是數十年，顯然完全不把高雄市民當人看。



前鎮、小港建設落後 林國正為居民發聲

◎文／秦若里

高雄市議員林國正11月29日在市政總質詢時為前鎮、小港區居民發聲，強調前鎮、小港位居高雄產業的火車頭，每年所繳的全國稅與地方稅占全高雄市第一名，但居民卻要長期忍受重工業的污染及地方建設的落後，換來的卻是犧牲健康與生命的代價；林議員要求陳菊市長要為小港、前鎮爭取最好的建設與環境品質。

林議員也對市府處理新草衙土地讓售案延宕表達強烈不滿，他說，新草衙區域生活品質低落，市府也欠缺與當地居民進行溝通的誠意。林議員要求陳市長儘速解決新草衙讓售案，應將土地讓售給住戶，並考量住戶經濟能力，大幅降低讓售價格，同時務必兼顧當地住戶的需求，以及顧及社區整體的發展。

林議員在市政總質詢提出完整的數據，表示台灣經濟起飛，前鎮、小港扮演著重要角色，是高雄產業的火車頭，每年所繳的全國與地方稅300億元，占全高雄市第一；前鎮、小港具有污染源的工廠登記家數占全市7成，也是全市第一；全市有4分之1的土地在小港，但小港每平方公里3,700多人，卻是全市最低，落塵量也是全市第一。此外，男女平均壽命，前鎮、小港也低於高雄市整體平均壽命近2歲，但當地居民換來的卻是長期遭受到環境的重大污染，健康與生命受到威脅，讓小港、前鎮居民已無法再忍受。

前鎮、小港每年繳給高雄市稅收占全市40%，但長期以來前鎮與小港卻是全市地方建設發展最落後的地方，市府進行區域均衡規劃時，也沒有顧及兩區的發展；前鎮、小港居民犧牲健康與性命，得到的代價竟是如此的不堪，林議員要求陳市長應正視前鎮、小港對高雄市的貢獻，能真正照顧到居民，為小港、前鎮爭取最好的建設與環境品質。

此外，林議員也為高雄市勞工失業問題提出質詢，他說，高雄市由90年開始至今，平均一年有10萬家營利事業登記的商家歇業，商家歇業直接影響就業市場失調，但市府似乎未正視這項數據，反而是外勞人數仍持續增加，90年12月至96年12月，外勞人數由10,939增加至13,897人；林議員要求陳市長在外勞聘用時，應該重視比例原則，不讓外勞人數再增加，以增加高雄市勞工就業機會。

體檢KOC 黃昭星盼市府專才專用



◎文／李進文

高雄市議員黃昭星11月29日以「體檢KOC」為主題進行市政總質詢，他說，舉辦世運會是陳菊市長未來3年任期最重要的市政工作，但市府自2004年爭取到世運主辦權迄今，仍未完成宣傳主媒體的選定，使得高雄世運會知名度未能打開，嚴重影響世運會宣傳。

黃議員質詢指出，高雄市政府2004年在驚濤駭浪中取得世運主辦權，但市府於2009年能否成功順利舉辦世運會，不僅影響市民鉅大，更是國人關心的焦點。

針對KOC執行長紀政上任5個月的工作狀況，黃議員也表示關切，他指出，紀政是台灣在世界體壇中碩果僅存的人物，在她擔任KOC執行長後，不知陳市長有否用錯人的感覺。陳市長答詢說，聘請紀政擔任執行長是她與市府團隊討論的結果，以紀政對國內體壇的了解及體育活動的用心，應能協助高雄市辦好世運會。

除肯定陳市長聘請具體育專長的人來辦體育活動的用意外，黃議員說他發現陳市長與紀政有許多相似之處，為台灣而打拼是她們最雷同的地方，KOC的問題很多，但多是KOC先天不足加上後天失調所造成，尤其KOC是半民間、半官方的奇特組織，難怪衍生諸多問題。

KOC在今年舉辦有熱身賽活動，反應卻不熱烈，黃議員表示，KOC迄今尚未選定負責宣傳的主媒體，根本無從進行活動宣傳，而內部許多工作人員都是市府各局處兼任，無法充分發揮其功效。

新聞處長史哲表示，主媒體招標已完成公開閱覽期程，預定97年2月完成招標工作，而上一屆杜伊斯堡主辦世運會時也是在舉辦前的6個月才完成主媒體的擇定。黃議員則強調，KOC定位問題應予釐清，建議市府公務人員不要再以兼任方式參與KOC的任務，而是改以專任方式推動世運會，才能真正辦好2009年的世運會。

黃議員同時對KOC的人員聘用方式表示不滿，他指出，體育活動有其專業性質，也只有執行長才知道如何聘用體育行政專業的人才，不是只要會講講英文即可，公開甄選人才的方式並不適宜，市府應適度尊重紀政的用人方式。

公共

Public Forum

論壇





開放兩岸三通直航 設置自由貿易港區 提升高雄港競爭力的兩大法寶

(作者為南台灣論壇總召集人、國立高雄大學應用經濟系教授) ◎文／王鳳生

高雄港在世界的排名節節下滑，今年很可能滑落至第8名，未來幾年甚至將被擠出10名之外。面對此一情勢，相信大多數的高雄人乃至台灣人，心情都十分沉重。因為高雄港是高雄市及台灣競爭力的重要指標，當高雄港的排名一再下降，國人不禁要問：台灣的競爭力在哪？

高雄港是天然深水良港，且位於西太平洋南北往來的要衝，原始自然條件比上海港優

越，過去的營運成績也相當亮麗，曾經排名世界第3，然而，這幾年間連續被上海、深圳、韓國釜山趕過，排名一路下滑。

扁政府提出的5年5,000億元「新十大建設」計畫中，有興建新一代高雄港洲際貨櫃中心計畫以挽救高雄港排名下滑的狀況，我們認為這只是提升高雄港貨櫃吞吐量所必需的條件之一，但還需要相關的配套措施。

要提升高雄港的貨櫃裝卸量，進而增加高



雄港在世界的競爭力，方法有二，其一是兩岸三通直航，其二則是自由貿易港區的設立。

整體而言，台灣具有極佳地理優勢，但這幾年來，兩岸遲遲不能直航，無法吸引大陸貨物前來轉運，再加上台灣貨源的增加已告減緩，以致高雄港的營運成長有限。

兩岸若能直航，必能給高雄港帶來更多的轉運貨源，使高雄港成為亞洲的轉運中心，再造昔日繁榮。而高雄港振興之後，有直接效益的行業就有領港、碼頭裝卸、貨運、報關、倉儲、金融、保險等行業；有間接效益的關聯產業如餐飲、交通、以及各式各樣更多的相關行業，對於繁榮大高雄地區有極大的助益，並可增加無數的就業機會，對台灣整體的經濟發展會有相當的助益。

其次，在當前國家競爭的情勢下，設立自由貿易港區已成為當前各國政府刺激本身經濟成長的重要手段，區域內香港、韓國、新加坡、甚至中國大陸都有類似性質的經濟發展計畫，面臨國際競爭台灣如何鬆綁相關限制，以更優惠的條件吸引國際廠商進駐，實是刻不容緩。

高雄港距小港國際機場3公里，對內交通便捷；港區棧埠作業民營化，可結合境外航運中心，擴大重整、加工等附加價值作業功能。設置的自動化門禁管制系統與關貿網路公司櫃庫系統結合，透過資訊平台辦理電子資料傳輸作業，縮短車輛進出站時間，加速轉運作業時效，免除轉口櫃人工押運作業。目前進駐高雄港自由貿易港區的業者有8家：東森國際(股)公司、高群裝卸、匯展國際物流、連海裝卸、萬海航運、台灣韓進通運、美國總統輪船公司(APL)台灣分公司、關貿網路公司，主要營業項目涵蓋倉儲、貿易、物流、轉運、技術服務等。

佈局策略的一般原則是發揮地區比較優勢，強化地區的專業化分工合作。在談高雄未來的經濟發展前景時，首先要掌握的是全球產業發展趨勢，高雄在亞太地區位置適中，到其

它六大主要港口，平均時間是53小時，是時間最短的港口，將高雄在產業發展的地域優勢發揮到極致，我們應該重視的是以倉儲服務為主的運籌產業，並輔以高科技服務業所提供的排程設計等，降低運籌成本，讓企業有意願以高雄為運籌中心。

在世界貿易組織(WTO)下，大陸產品放寬進口將日增，產業界宜加速整合兩岸產業和產業分工，因應市場激烈經營競爭的衝擊。當國內、外經濟市場趨向自由化、國際化，尤其在兩岸加入世界貿易組織後，國內進口關稅持續降低、大陸產品放寬進口等衝擊將接踵而至；因此，業界勢必要推動成為兩岸分銷中心，並亟需推動兩岸產業分工制，整合兩岸業界的資源。為協助業界加速整合兩岸產業分銷分工的制度，高雄市的兩處加工出口區勢必要在高雄港、高雄國際機場與台中港等地推動倉儲轉運中心計畫，除配合兩岸境外定點航運轉運中心業務，也規劃配合未來開放三通之所需，以掌握兩岸產業分工分銷制度的契機，促使台商根留台灣，也爭取更多的國際大型企業到加工出口區與倉儲轉運專區設立營運據點。

高雄更可利用擁有海港、空港的「雙港」經營優勢，規劃倉儲轉運中心推動成為兩岸上、下游產業整合經營的系統，設在倉儲轉運中心的業者可自大陸進口原物料及半成品，然後在區內從事研發、生產、測試、驗貨、分裝、包裝、組合、發貨、倉儲與運輸等作業，形成兩岸產業一連貫的產銷運作體系。

更為重要的是，當所有港埠營運準備周全時，中央政府的兩岸政策宜更有開放的胸襟，以專業取代意識，開闢高雄市與對岸定點直航三通，以充分運用既有小港國際機場與海港設施，再創高雄市工商業、航運、旅遊等相關產業的競爭優勢。

民意

Councilors' Voices

放送站





建議成立觀光局

連立堅舉辦公聽會

◎文／王泉鍾

為行銷高雄市，增加觀光消費產值，高雄市政府計畫在97年6月底前成立觀光局，高雄市民議員連立堅10月12日邀產官學界專家召開「高雄市成立觀光局的任務與使命」公聽會，與會者期待觀光局早日成立，以帶動高雄市觀光產業發展，盼觀光局長要熱忱、創意兼具行銷能力，以提振觀光產業。

公聽會在市議會中型會議室舉行，與會者踴躍發言，盼觀光局成立能振興產業經濟。連立堅以數據指出，十年來高高屏人口增加9.900人，相對產業發展迅速的北北桃地區，人口數據增近80萬人；他說，南台灣人口成長緩慢是失業率高、家戶月消費可支用金額減少，他希望發展觀光，有助於增加無煙凶工業產值。

市府副市長林仁益表示，市府在8月29日裁示成立觀光局為市府一級單位，期盼相關組織編制將在11月30日前，經市政會議及市議會審議通過，97年1月底完成員額組織作業，6月30日前成立；他說，觀光局長應具備專業、城市行銷與活動包裝能力，尤其要有熱忱、創意。

李文良議員認為，市府應針對觀光局內部成立科室進行說明，並如何具體將城市創意的專業人才納入官方組織內。

與會者依個別專業有不同的主張，整型醫師曹賜斌從「整型觀光」的角度出發，主張推動「整型觀光」，以帶動美容產業。高雄醫學大學附設醫院體檢中心主任余明隆倡議推動「醫療健診觀光」，但要求政府應先協助完成「文化語言無障礙空間」。

2009世運組織委員會基金會執行長紀政認

為善用世運場館是一個契機，利用世運場館規劃常態性的展演活動，可以增加觀光產值。她舉德國杜易斯堡舉辦2005年世界運動會之後，以世運場館發展運動表演產業，使得杜伊斯堡人口增加5萬人，觀光、展演門票收入節節上漲。

企業經營者台虹科技董事長孫達汶盼市府成立觀光局，要從民間舉才、突破法規限制，才能提升政府效能，讓觀光局充滿旺盛的活力，才能帶動觀光產業的快速發展。

行政院顧問林富男主張觀光局要呼應行政院組織再造計畫，合併文化局與觀光局為「文化觀光局」，才能有效整合區域資源、承擔振興經濟發展的任務、優化城市、提升生活品質。他說，文化觀光局一旦成立，應立即投入籌備2009世界運動會，吸引觀光人口；觀光局長應該是具有實務經驗的執行者。

文化業界包括綠色協會總幹事魯台營與文化導覽協會理事長黃暉榮認為市府不必急著成立觀光局，可以嘗試類似香港早期成立的「觀光旅遊協會」，以基金會董事會的方式先運作；至於發展城市觀光方面，主張減少硬體建設，倡議自然化及本土化為原則，較符合期待。



台北縣升格搶食統籌分配款 黃柏霖憂高雄市財政缺口擴大

◎文／鍾達江



高雄市議會10月18日下午2時在高風大樓3樓舉行「高雄市財政缺口的愁與籌」公聽會，由高雄市議員黃柏霖主持，出席的產、官、學及民代認為中央統籌分配款預定明年給予高雄市100億元補助，但僅為期一年，未來充滿不確定性，為了高雄市財政及建設著想，市府應積極向中央爭取固定統籌分配款。

黃柏霖議員表示，高雄市的財源現狀如何，包括財政缺口及負債是否已達舉債上限，都是市民所關心的議題，期盼透過公聽會提出具體建議，提供未來市政建設參考。

高雄市政府財政局主任秘書劉仲信首先在簡報中指出，加入台北縣後，高雄市97年的中央統籌分配款補助比率自27.32%驟降至14.27%，嚴重影響高雄市財政及建設，但中央依「中央統籌分配款分配辦法」，允諾於97年度補助高雄市100億元。

高雄市產業發展協會理事長黃俊英表示，目前高雄市政府債台高築，財政狀況亮起紅

燈，市民每人平均負債近10萬元，是全國第一，他建議市府真正落實開源與節流，創造好商機以利招商，爭取外資設廠因應台商回流，持續改善投資與生活環境，並在經濟轉好時再考慮開徵地方稅，以減少阻力。

林國正議員指出，市庫97年舉債上限已達臨界點，一旦捷運完工後不再編列相關預算，債限計算公式的母數將會降低，幾乎肯定會超出法定上限；另外值得注意的是，中央依據統籌款分配辦法，同意在97年補助100億元，但該辦法的適用期限至97年底為止，也就是說98年以後就沒有補助依據了，所以未來高雄市的補助款充滿不確定性，少了這筆補助，高雄市很多建設可能都得停擺。

林國權議員則抨擊原住民委員會重覆編列的預算中，有太多隱藏式預算，讓人憂心這些預算根本不是用於公共建設。他希望市府在預算的編列上應減少一點選舉上的考量，多落實一點市政上的建設，錢要花在刀口上。

藍健萇議員表示，高雄市財政惡化是「冰凍三尺非一日之寒」，靠中央以行政命令補助的風險太大，也不是長久之計，現在又多了台北縣爭統籌分配款，更無法確定下年度是否還能獲得同額補助款，對高雄市長期建設規劃相當不利。

周鍾濞議員則強調，他個人反對建設用BOT案，捷運弊案就是最好的例子，市府應好好審慎處理。另外，市府可以行政作為來增加財源，要自力救濟，不單全仰仗中央政府法令，所有行政官員也應發揮智慧共同努力。



為提升左營觀光產業 楊色玉催生高鐵大街

◎文／崔家琪

為提升左營觀光產業，高雄市議員楊色玉 11月8日上午在高雄市議會中型會議室舉行「高鐵左營站前設置東西向高鐵大街」研討會，希望促成高鐵站興建一座天橋，將人潮引導到商店街，成為高雄市新的特色商圈。高鐵公司、交通局、建設局等單位均表示「樂觀其成」，但建設局技正林英斌認為商店街要自助人助，不能完全依賴政府投注經費建設硬體。

高市不動產代銷公會理事長陳世雷認為，高鐵10分鐘發車一班，未來捷運也是數分鐘就一班車，與過去台鐵的型態完全不同，人潮是留不住的過客，要想在當地發展商業，一定要有百貨公司、辦公大樓、大型商場進駐，沒有政府的整體規劃，光靠一兩條商店街是根本撐不起來的。

楊議員表示，高鐵今年正式通車後，左營站往來旅客流量大幅成長，她建議在前站規劃一條「高鐵大街」，和相隔不遠的博愛路世運大道相互配合，同時興建跨越高鐵路的天橋，

以利旅客進出車站。

都發局副局長洪曙輝表示，針對造街的角度，該局可以協助向中央爭取城鄉新風貌經費；高鐵公司南部公共事務經理薛文斌也支持商店街的構想，但興建跨越高鐵路天橋，可能必須再與交通局進一步研究。

公教人力發展局局長吳英明表示，造街好比「社區總體營造」，一定要獲得社區認同，最重要的是要能「相互感動」，較有共識的重信路商家可以先帶頭來做，其他街道商家會起而效法。他還說，人發局是最接近高鐵的市府單位，也算是高鐵路的一分子，必要時很樂意提供協助。

重信路的「寶珠蛋黃麵」老闆許靖筠表示，高鐵路將高鐵路與附近商家隔離開來，如果未來興建天橋就可連接商圈，將旅客引進商圈來，帶動所有店家繁榮，此外，目前車站附近市容凌亂不堪，市府應早日進行整體規劃，讓商圈門面煥然一新。

盼法制鬆綁活化高雄都市更新

王齡嬌辦公聽會

◎文／陳惠民

高雄市議員王齡嬌11月13日上午9時30分在中型會議室舉行「法制鬆綁活化高雄都市更新」公聽會，議長莊啟旺、議員梅再興及曾俊傑等到場關心，與會人士發言踴躍，並建議高雄市學習台北市都市發展局作法，研議修正高雄市都市更新自治條例及成立都市更新開發公司，協助高雄市進行整體開發與市容更新，讓高雄市成為一個真正的國際大都會。

公聽會主持人王齡嬌議員表示，高雄市都市開發相關法令綁手綁腳，阻礙高雄市都會整體開發與進步，她認為這些法令已經過時，不符合目前市政建設的需求，除非進行法令上的修改與鬆綁，才能讓都市更新的腳步更加靈活及具有彈性。

議長莊啟旺則期盼與會的學者專家，經過討論提出具建設性的意見，為高雄市的都市更新找尋新的出口，同時同意王議員的看法，透過法令修改的手段活化都市的生命，增強都市的動能。

梅再興議員表示，台北市都市更新的作法值得高雄市政府借鏡，他建議市府都發局比照台北市都市更新自治條例相關規定，例如自辦更新之面積標準，研擬修訂高雄市都市更新自治條例，並比照台北市成立都市更新開發公司，以加速都市的更新。

曾俊傑議員則認為高雄市有許多進入老化階段的舊社區，市府應對這些老舊社區的都市更新計畫給予更高

度的重視，不要只把注意力放在新的土地開發案上，對市民主動提出的自辦更新案，市府也要積極協助並配合民間進行都市更新，才能讓城市的生命力活絡起來。

與會學者及專家相繼提出的建議包括市府都發局研擬設立專責的都市更新處，並於97年3月前將修正案提送議會審議；有公共危險顧慮的老舊建築物應列為特殊個案，協調社會局等相關單位立即緊急處理，以避免公共災害的發生。

王議員最後強調，為活化都市功能及展現都市生命力，適時推動都市更新計畫是必要的作法，她希望市府能廣泛參考公聽會中各界的建言，歸納出好的都市更新方案，讓高雄市整體開發順利進行，市容早日改頭換面，迎頭趕上其他國際都會的進步建設。



港都

Fun in Kaohsiung

休閒遊



休閒娛樂 高雄走透透

All the Fun and Entertainment in Kaohsiung

◎文·圖／陳俊合



■旗津風車公園視野廣闊假日休閒人潮多。

旗津風車公園 Cijin Wind Turbine Park

占地約7公頃的「風車公園」，位於旗津區中洲海灘，是全台灣第一座觀光、休閒兼環保的風力發電休閒公園，公園內7座風車每日可藉風力發電，而整座公園照明設備負載容量一個小時僅花費約18,800瓦，大約能照明4小時20分，運用大自然的無污染資源兼具美感設計，它的創意來自海、風、光及大自然風潮下的環保概念。

The Wind Turbine Park in Cijin district, located in Chungchou beach and its land area is 7 ha., is the first park containing wind power and

ecology idea in Taiwan. There are 7 wind turbines providing electricity enough to light up the whole park for 4 hours and 20 minutes in the evening everyday. The lights in the park consume 18.8 KW per hour. The design concept was to make the park an aesthetic and friendly one. Other elements such as the ocean, wind, light and the Mother Nature were all contrived to the inspiration of the design as well.

旗津風車公園內有浪漫的海岸步道、寬廣的草坪，也有可容納千人的演唱會雙廣場，遊客除可到旗津吃海鮮、登高看高雄港，還多了



■金雞日晷為高雄都會公園地標。

一處看夕陽、與朋友、家人出遊休憩的好地方。

There are romantic paseo, spacious grass and two squares with a capacity of a thousand people concert in the park. It provides a glamorous spot for tourists to enjoy sunset and to have fun with friends and family. In addition, people can eat seafood and view the Kaohsiung Harbor from an altitude.

高雄都會公園 Kaohsiung Metropolitan Park

高雄都會公園位在楠梓區德民路上，是南台灣都會中第一座森林公園，公園南側入口設有一座金雞報時的日晷。約95公頃的公園綠意盎然，晨昏假日期間都吸引許多民衆攜家帶眷前往休閒或運動，公園中央的廣大草原更是孩童奔跑嬉戲追逐或放風箏的場所，是融合運動、休閒、教育等多元化目標的公園。

Kaohsiung Metropolitan Park, the first

regional forest park in southern Taiwan, is located on Demin Road, Nanzhi Dist, also situated on the borderline of Kaohsiung City and Kaohsiung county. A sundial featuring a golden cock is set at the southern entrance. The 95 ha. park is vividly greeny and it attracts many families to relax or work out in the morning, evening or holidays. The grass in the center of the park is definitely an ideal place for kids to run and play.

都會公園隸屬於內政部營建署。全區規劃為入口區、動態活動區及森林植物區等三區。都會公園入口區：位於動態活動區南側及森林植物區的北側，各設一主要入口。活動區南側以中央廣場引入各地遊客，並設置「金雞報時」日晷雕塑為都會公園之地標。動態活動區：面積約30公頃，提供遊客動態遊憩活動與服務設施為主。

The Metropolitan Park is under the administration of Construction and Planning Agency, Ministry of the Interior. The whole area is designed as entrance area, dynamic activity area and plants area. The entrance area: there is a main entrance respectively at the south of dynamic activity area and the north of plants area. Visitors get into the park through the central square at the south of activity area while the golden cock sundial is the landmark of the park. The dynamic activity area: the land area is about 30 ha. and serves as a place for recreational activities and



■金獅湖清靜典雅，湖光山色盡收眼簾。

■高雄都會公園是都市難得的生態親水休憩空間。



facilities.

金獅湖 Jinshihhu

金獅湖位於高雄市東北面的愛河上游之覆鼎金，原名「大埤」，與獅頭山比鄰而居，故名金獅湖，廿年前由山頂可眺望半屏山、壽山及高屏平原的綠野平疇，遠眺湖光山色，美景盡收眼底，而今已漸被周邊林立高樓阻礙視野。

Originally named as “Dapi”, Jinshihhu is located at Fudingjin area, the head stream of Love River in northeastern Kaohsiung. It is named as Jinshihhu (Golden Lion Lake) because it sits next to the Shihtou Mountain(Lion Head Mt). Twenty years ago, it was possible to see the glamorous view of Banping Mountain, Shou Shan, and Kao-Ping Plain from the top of the mountain; however, the view of beautiful landscapes is gradually replaced by the surrounding high-rise buildings.

金獅湖風景區內公園為現行都市計畫灣仔內包含環保公園、焚化爐回饋設施、市民農園

及蝴蝶生態網室等，屬於民間的資源的有保安宮及道德院，開發面積

約25公頃，其中水域面積約11公頃，陸域包括湖中半島及其南北側之腹地，面積約14公頃，現正加強植栽綠化之工作。其中，蝴蝶生態園區自民國88年6月開幕啓用供民衆參觀，至今已6年有餘，在工作團隊的悉心照料下，積極復育各式蝴蝶，廣種蝴蝶幼蟲所需之各式花種。蝴蝶園內彩蝶滿園飛，吸引愛蝶攝影者駐足，蝴蝶生態教育者絡繹不絕，也成為高雄地區各中、小學戶外教學經常造訪之處，也是各機關團體及民衆怡情養性的好去處。

Jinshihhu scenic area consists of ecological park, incinerator feedback systems, citizen farm and butterfly net room, which are included in Wanzihnei urban planning; while the private resources contains Dao De Yuan and Bao An Temple. The total land area is about 25 ha., and



■陳中和紀念館為高雄市首座西式建築。



the water area is about 11 ha.. The land area consists of the peninsula on the lake and its southern and northern hinterlands, which accounts for 14 ha. ; and the greening task is proceeding. Within the area, butterfly ecological park has been opened for more than six years since June 1999. The working team of the park has put much effort on remediating taking care of butterflies. With the colorful butterflies fluttering around, photographers, ecological educators follow hard at heel; moreover, the park is also a good place for intermediate schools and primary schools field teaching, and for citizens to spend some leisure time.

陳中和紀念館 Chen Zhong-He Memorial Hall

西元1911年（明治44年），當時高雄首富陳中和先生在苓中路現址興建拱廊式洋樓，是座仿西班牙迴廊式建築，於1920年（大正9年）完工，工程歷時約9年。當時的苓雅寮西鄰海邊、東接鳳山，為清末重要市街中心之

一，但民間自行興建的西式建築仍不多見，此宅第初建時為高雄第一座洋樓，是台灣少數私人洋樓之一。

In 1911, Ming-Chih 44 year, the richest man of Kaohsiung, Chen Jhong-He built an arcade style mansion, which is a Spanish arcade architecture. The construction was finished in 1920, the construction took about 9 years. At the time, Lingya Liao was an important city center in the end of Qing dynasty. The privately built western architectures were rare at that time, the mansion was the first in Kaohsiung.

雖是洋樓建築，但其內部格局設計、細部裝飾等部分，則仍依循閩南式建築傳統，是屬閩、洋折衷風格式樣建築。後來舊宅因年久失修、乏人管理而日漸荒蕪，所幸陳家後代子孫為緬懷先人創業精神，進行整修工程，並成立財團法人陳中和翁慈善基金會進行維護管理，並委託專家、學者細心整修，完成後命名為「陳中和紀念館」，於1997年對外開放參觀。

Though it was a western style mansion, the interior design and decoration followed Min-Nan style. The mansion is a mix of Min and Western styled architecture. Over the years the mansion slowly fell into decay due to lacking of maintenance. After Chen's descendents established the "Chen Jhong-He Charity Foundation" and had the building meticulously restored. In 1997 the mansion was reopened to the public as "The Chen Jhong-He Memorial Hall".

高雄公園 Kaohsiung Park

小港機場對面的高雄公園林木蒼翠，當徜徉樹下時，可享受微風吹過樹梢的閒情，並有意想不到的視覺驚豔邂逅。公園改造完成後將由中鋼集團教育基金會認養公園，由民間企業與市府攜手合作，共創市民福祉。

The Kaohsiung Park across the Kaohsiung International Airport is full of trees, and it is a delight to enjoy the feeling from the breeze under

the leafy shade. The China Steel Foundation adopted the park after its reconstruction, this is a cooperation of government and enterprise for the welfare of the citizens.

高雄公園是一處提供民衆優質休憩的場域，公園面積5.8公頃，自民國69年開闢完成，園內原有植栽經過20餘年生長，枝葉繁雜茂密，栽植有木棉、黑板樹、雨豆樹、孔雀叢立椰子及榕樹等，今年經改造後各場域景觀變得清爽開闊，再加上新栽植的鳳凰木、阿勃勒、小花紫薇、野薑花、美人蕉、朱蕉、變葉木及非洲鳳仙花等植栽，讓公園變的繽紛亮麗、馨香滿園、綠意盎然。

Kaohsiung Park is a 5.8 ha. recreational ground. Since its construction in 1980, there have been



■高雄公園綠意盎然是鬧中取靜的休閒場所。



■ 整建後的高雄公園呈現新風貌。

Certain plants such as *Bombax malabarica*, *Astonia scholaria*, *Samanea saman* Merrill, *Caryota mitis* Lour, and *Ficus microcarpa* etc. After twenty years, the branches and leaves are already luxuriant. Since the renovation in this year, the view of the whole area has become delicate and spacious; besides, the newly-planted *Delonix regia*, *Golden shower*, *Lagersyroemia india*, *Ginger lily*, *Canna generalis*, *Codiaeum variegatum*, and *Impatiens Walleriana*, also enriched the beauty and flourishing to the park.

原住民主題公園 Aborigine Theme Park

高雄市原住民主題公園，是一座充滿原味藝術的公園，具有文化、教育、休憩、觀光的功能，提供民衆認識和接觸其他族群機會，達到族群交流學習的目的。

Kaohsiung Aborigine Theme Park is full of aboriginal art and with the function of culture, education, relaxation, and tourism. It offers a chance for people to get to know other ethnic groups so as to interact with and to learn from each other.

原住民主題公園以高雄市原住民服務中心和旁邊的停車場為規劃主軸，旁邊的（文小

三）親水公園也加強文化藝術及綠化景觀改善。中心內部規劃有原住民手工藝品展售、陶藝教室、木雕教室、手工藝教室、雕塑展示、編織展示、藝術彩繪等具文化教育功能之空間。戶外部分則加強了投射照明、景觀照明和喬木照明，讓夜間多一分美感，多一分安全。

The main design theme lies in Kaohsiung aborigine service center and the parking lot nearby, the watering park nearby has also been enhanced culture and landscape greening. Inside the center are the aboriginal handcrafts selling and the classrooms for pottery, wood carving, and handcraft. In addition, exhibition rooms for pottery, weaving, and patterning also provide the space for cultural education. As for the outdoor part, the project lighting, landscape lighting, and arbor lighting have been increased to add beauty and safety at night.

原住民主題公園設有廣場平台、表演觀賞



■ 高雄市原住民主題公園以鷹羽琉璃珠作為入口標示。

■高雄市原住民主題公園蘭嶼獨木舟圖騰點綴其中，頗有原味。



區、藝術彩繪步道、林間浪漫噴霧、石版藝術鋪面、彩繪鋪面、環園景觀步道等。在原河岸綠地公園部分，則可觀賞原住民特色的綠化景觀視覺意象，更可欣賞到具有藝術風格的雕塑作品，是港都頗具原民文化藝術特色的優質休閒場域。

There set a square platform, performance area, artistic color drawing paseo, romantic effect spray, slate art, color drawing layer, sight-seeing paseo etc. At the grass of the park, the aboriginal featured green landscape and pottery serve a unique visual astonishment. Kaohsiung Aborigine Theme Park is a sophisticated recreational spot with aboriginal characteristics in Kaohsiung.

另外，高雄市政府建設局主辦的「高禮數英雄好呷」2007高雄市伴手禮、特色餐廳票選活動，經4萬多人參與投票。最後入選10項伴手禮的名單為（依店家首字筆劃順序排列）：大溝頂女兒紅滷味（女兒紅滷味）、中南美食（天寶燒雞）、台灣文化創意產業公司（打狗餅）、呷百二自然洋子行（桂圓蛋糕）、明秀陶藝（原住民琉璃珠）、真一麵包（紅棗核桃糕）、僑美喜餅蛋糕（鳳梨酥）、康平刀削麵（五彩元寶）、瑪莉食品行（棋鼓餅）、舊振

南（鳳梨酥）。

Furthermore, Economic Affairs Bureau of Kaohsiung City held the “Favorite in Kaohsiung” campaign, according to the forty thousand votes, the top ten gifts from Kaohsiung are: Nu'er Hong Stew, Ten-Bao Roasted Chicken, Da-Go pancake, Pine Nut and Longan Cake, aboriginal lazurite pearls, Red date panocha, Pineapple cake, five colour dumplings, and Chinese cheese cake.

入選10家特色餐廳的名單如下（依店家首字筆劃順序排列）：山海戀觀景餐廳、打狗領事館、李記素食工坊、屋頂ROOF PARK、海王子法式鐵板燒餐廳、壹貳樓古蹟餐廳、御蟹屋-明華店、新統一牛排館、廣悅港式料理、繫前緣咖啡館。值得有興趣民衆參考。

Top ten featured restaurants include: Mountain & Water View Restaurant, The British Consulate at Takao, LiZi Workshop, Roof Park, Sea Prince Seafood Restaurant, Duplex, Crab House, New President Steak House, Kwun-Yui Hong Kong Cuisine, and SCY Caf'e The restaurants are all worthy for a glance.

議會

Council Snapshots

寫真



高雄市議會全體同仁向全體市民鄉親問好！

議會60週年反毒活動 市民踴躍參與場面熱鬧

◎文／李若群

高雄市議會60週年慶，10月20日在文化中心舉辦「健康城市、反毒總動員」，由議長莊啟旺主持，議員們熱情參與，一起為高雄市議會慶生；前行政院長蕭萬長也參與活動，宣導反毒，參與活動的市民逾1萬人次，場面十分熱鬧。

高雄市議會60週年慶舉辦的「健康城市、反毒總動員」由議長莊啟旺主持，帶領議員與民同樂，還安排學生宣示反毒與精彩表演，現場吸引了數百民衆參與，學生熱情的嘻哈舞蹈，彷彿是一場嘉年華會。

莊議長表示，慶祝高雄市議會60週年慶之外，議會也很關心社會毒品氾濫的問題，所以將反毒納入市議會60週年慶活動項目，讓反毒的聲音傳遍社會各個角落，讓吸毒、販毒的人減少，社會遠離毒害。

莊議長期望在議會成立60週年的此刻，希望藉由社會公益活動的形式，讓議員除為民喉舌之外，也能以參與社會公益及關懷社會問題，深入民間，並建立更安定的祥和社會。

副市長林仁益祝賀市議會60週年慶，相挺市議會關心社會毒害的問題，盼學校、社會及家庭都關注這個議題，讓社會更祥和、無毒害。

議會60週年慶反毒活動從當天下午3時起就有各項趣味競賽，陸續參與活動的市民增加約逾1萬人次，場面十分熱鬧；莊議長與副議長黃石龍帶領著議員邀請市民跳市民舞，以兔子舞步與男女老少市民跳出最濃郁的情感，跳完市民舞之後，議員們並與市民進行面對面的情感交流，互相擁抱問好，氣氛溫馨感人。

議會主辦的「健康城市-反毒總動員」公益活動內容十分豐富，包括有青少年參與的「反毒天使種子部隊-齊鳴高呼」；腰鼓隊、布袋戲、花式調酒、創意演唱、百人演奏系列活動的「熱情洋溢」；趣味活動、創意舞蹈競賽、大聲公比賽、飛盤九宮格、鋼琴演奏等組合的各項競賽及各式各樣的攤位活動等，受到參與活動市民的熱烈歡迎。





國際妙齡小姐全球總決賽佳麗 拜會議長並旁聽議員問政

◎文／崔家琪

參加2007年國際妙齡小姐全球總決賽的20餘國佳麗，10月25日上午10時至高雄市議會拜會議長莊啟旺，受到議會同仁熱烈歡迎，由於正值議會部門質詢期間，莊議長除向她們行銷2009高雄世運會之外，也安排佳麗於旁聽席參觀議事廳問政情形，原本嚴肅的議會因佳麗的來訪，氣氛頓時變得輕鬆許多。

莊議長首先在議會貴賓室接見來自20餘國的佳麗代表，並與大會主席李志恆互換紀念品，莊議長對各國佳麗的美麗與大方表示讚許，同時表示高雄市議會有16位如同佳麗般亮眼的女性議員，展現美麗與智慧兼具的作風，提升議會殿堂的問政品質。

莊議長也代表全體市民歡迎各國佳麗蒞臨高雄，充分享受陽光與美麗，還向佳麗介紹屬於高雄的南方熱情與觀光美景。莊議長表示，高雄市即將於2009年舉辦盛大的世界運動會，他代表議會及高雄市民

邀請佳麗屆時能再來參與這場體育盛宴，並預祝來訪的佳麗在總決賽中獲得佳績，同時在高雄市留下最美麗的回憶。

各國佳麗隨即在議會人員引導下參觀議會會史館，大略了解高雄市民進程，接著進入議事廳的旁聽席，親自體驗與西方大不同的台灣民主問政氣氛，最後全體佳麗在市議會門口與莊議長及議員黃添財、藍健菴、李喬如大合照，共同在台灣民主聖地留下倩影。





橫濱市日華親善議員拜會 關心立委選情

◎文／王泉鍾

日華親善橫濱市議會議員連盟11月12日拜會高雄市議會，並與議長莊啟旺針對國內即將舉行的立委選舉進行意見交換。莊議長表示，目前立委選區比市議員還小，大幅縮小立委的格局；橫濱市議會一行人在會長森敏明的帶領除觀摩議事廳內正在進行的議員市政總質詢外，也親自到議員研究室參觀，對高雄市議會的議事運作情形十分好奇。

森敏明會長對國內即將進行的立委選舉及立委席次減半議題十分關切，莊議長則表示，目前立委選區比市議員還小，大幅縮減立委的格局，但每位立委掌握的權力卻相當龐大；他認為，立委選區應恢復為大選區的規劃，才具代表性。

森敏明會長對高雄市的變化也有深刻的感受，他說，此次前來參觀發現高雄市有極大的改變與進步，高雄市與橫濱同是國家的第二大都市，尤其高雄市議會有諸多地方值得橫濱市議會參考。

莊議長與森敏明會長也談起議會更新的問題，森敏明說，橫濱市議會建築已有50年歷史，新建經費需要500億元日幣，但目前卻僅有120億元的經費；無獨有偶，莊議長也表示，高雄市府有意規劃容納府會的新都心計畫，卻也因資金調度問題仍在研議中。

隨後，莊議長並陪同日華親善橫濱市議會議員連盟一行人參觀議員研究室與議事廳，讓橫濱市議會議員對高雄市議會留下深刻印象。



高雄加工出口區管理處長訪莊議長 盼支持楠梓加工區變更商業用地

◎文／陳惠民



提昇高雄投資環境，吸引高科技廠商進駐高雄，包括多功能經貿園區、軟體科學園區的開發，都需要中央政府的政策性主導，包括資策會、育成中心、數位學院，均應進一步投入奧援。

莊議長建議，高雄腹地廣大，目前發展的產經建設如能再增加一點科技的附加價值，透過整體大環境的改善，吸引更多廠商前來高雄設廠，才能永續發展消費休閒產業，也

高雄加工出口區管理處處長曾參寶11月8日上午至高雄市議會拜會議長莊啟旺，就楠梓加工區工業用地變更為「加工出口特定專用區」商業用途一事尋求支持，莊議長對此表示樂觀其成，但仍強調政府應先改善投資大環境，吸引廠商進駐，才能擴大商業發展。

莊議長曾對高雄多功能經貿園區、軟體科學園區及楠梓加工區的發展提出建言，曾參寶處長特別親自登門請益莊議長，對經濟部有意將「楠梓加工出口區」正名為「高雄多附加價值園區或高雄科技園區」，曾處長表示，因應時代潮流轉變，加工區曾一度考慮更名為「經濟附加價值區」，但因加工區具有「歷史價值」而暫緩。

莊議長認為，加工區目前以科技產業廠居多，加工出口區如能正名，對建立加工區新印象有正面幫助，但最重要的還是政府要早日

才能帶動高雄房地產真正起飛。

曾處長對楠梓加工區土地用途有意變更的計畫也提出說明。他表示，楠梓加工區的土地現為乙種工業區用途，目前加工區管理處正與市府協商如何提高加工區的加值功能，考慮將乙種工業用地透過都市計畫變更為商業用途使用的「加工出口特定專用區」，並結合高雄捷運R19站進行更新與整體開發，為加工區引進商業經濟的更多元素。

莊議長對楠梓加工區土地變更改用途表示贊成，但仍強調政府應先改善投資環境，以吸引廠商進駐，並改變加工區生活習性，才有擴大發展商業的可能性。莊議長對軟體科學園區的招商情形也相當關心，頻頻詢問有關廠商進駐現況，並重申中央及地方政府當務之急是為高雄創造有利於企業廠商投資的氣氛與環境。

高雄市議會第7屆議員住址電話一覽表

姓名	通訊處	電話	姓名	通訊處	電話
莊啟旺	802苓雅區成功一路204號	2696001	黃添財	807三民區鼎山街316號	3862707
黃石龍	811楠梓區後勁南路7巷17號3樓	3643880	洪平朗	807三民區大豐二路299號	3961727
陳美雅	804鼓山區民強街237號	5532230	曾俊傑	807三民區喜峰街113號	3125959
李喬如	804鼓山區九如四路1012號	5335053	童燕珍	807三民區明吉路35巷18號	3484171
陳漢昇	805旗津區中洲三路611號	5717956	周玲姁	801前金區中華四路283號3樓	2513999
張省吾	804鼓山區鼓元街9號	5329622-3	黃紹庭	802苓雅區三多三路190號	3335777
連立堅	804鼓山區九如四路1011-1號	5214081	許崑源	802苓雅區三多一路78號	7235199
林瑩蓉	813左營區華夏路905號	3453989	李文良	801前金區六合二路230號	2010739
戴德銘	813左營區城峰路68號1樓	5813199	蕭永達	802苓雅區光華一路187號	5368933
陳玫娟	813左營區博愛二路308號	5571517	吳益政	802苓雅區民權一路96巷1號	2220899
藍星木	811楠梓區盛昌街255巷100之6號	3635253	王齡嬌	802苓雅區民權一路47號	3318588
周鍾濓	811楠梓區軍校路893號	3613937	林國正	806前鎮區永豐路19-6號	7211213
陳麗珍	813左營區至真路536號	3450581	林宛蓉	806前鎮區樹人路168號	8136999
藍健萇	813左營區文康路131號1樓	3431517	陳麗娜	812小港區康莊路178-1號2樓	8011188
黃昭星	813左營區文強路178號	3438879	陳信瑜	806前鎮區和平二路204號	7276112
楊色玉	813左營區自由三路379號	3417785	李順進	812小港區宏平路590號	8061119
黃柏霖	807三民區正忠路152號	3806323	吳銘賜	806前鎮區獅興街95號	3303385
康裕成	807三民區九如一路434號	3890296	鄭光峰	806前鎮區永豐路100號	7276001
梅再興	807三民區義華路237號	3986199	曾麗燕	812小港區宏平路369號	8055027
林武忠	807三民區十全一路417號	3123083	蔡媽福	806前鎮區班超路36號	7519903
鄭新助	807三民區九如一路456號	3858588	朱挺玗	806前鎮區新生路40號	8115366-7
黃淑美	807三民區九如二路290號	3137614	林國權	813左營區翠華路601巷42號	5888669

議會各組室聯絡電話

議長室：(07) 2211821
Fax：(07) 2418068

副議長室：(07) 2214103
Fax：(07) 2159615

秘書長室：(07) 2211524
Fax：(07) 2150430

副秘書長室：(07) 2212398
Fax：(07) 2157377

各委員會：(07) 2735842 (07) 2154388
Fax：(07) 2157384 (07) 2157622

秘書室：(07) 2153575
Fax：(07) 2413690

議事組：(07) 2214622
Fax：(07) 2157397

總務組：(07) 2410722
Fax：(07) 2158639

文書組：(07) 2155020
Fax：(07) 2411439

公共關係室：(07) 2826890
Fax：(07) 2821692

法規及預算研究室：(07) 2825457
Fax：(07) 2610980

資訊室：(07) 2154057
Fax：(07) 2413424

人事室：(07) 2825456
Fax：(07) 2512992

會計室：(07) 2210728
台北聯絡處：(02) 23972965

Fax：(02) 23972965



高雄市議會

Kaohsiung City Council
高雄市前金區中正四路192號
www.kcc.gov.tw



ISSN 1813-6362

49



0771813636007